

# Liste der Exponate

## List of Exhibits

### Vorwort

#### Foreword

1

**Papiertheaterkulissen**  
(Abb. Frontispiz, Detail)  
J.F. Schreiber (Verleger), Esslingen,  
nach 1886, Chromolithografie,  
H. 35,5 cm, B. 49 cm

*Paper Theater Scenery (fig. frontispiece, det.)*  
J.F. Schreiber (publisher), Esslingen,  
after 1886, chromolithograph,  
h. 35,5 cm, w. 49 cm

– GNM, SZ2212/3

Lit. (Auswahl): Norbert Donhofer (Hrsg.):  
Papiertheater: Die Sammlung Anna Feja  
Seitler und Heino Seitler. Wien 1992, S. 109,  
Nr. 65. – Katharina Siefert: Papiertheater: die  
Bühne im Salon, Bestandskatalog der Papier-  
theatersammlung Seitler im Germanischen  
Nationalmuseum (CD-ROM). Nürnberg 2003.

### Orientierung

#### Bearings

2

**Seestück (bewölkt)** (Abb. 2)  
Gerhard Richter, 1969, Öl/Lw.,  
H. 200 cm, B. 200 cm

*Seascape (cloudy) (fig. 2)*  
Gerhard Richter, 1969, oil/canvas,  
h. 200cm, w. 200cm

↔ Nürnberg, Neues Museum, Staatliches  
Museum für Kunst und Design, Leihgabe der  
Sammlung Böckmann (Catalogue raisonné  
Nr. 239-1)

Lit. (Auswahl): Über Wasser. Malerei und  
Photographie von William Turner bis Olafur  
Eliasson. Bearb. von Ulrich Pohlmann, Ortrud  
Westheider. Ausst.Kat. Bucerius Kunstforum  
Hamburg. München 2015, S. 163 (Abb.). – Eva  
Kraus (Hrsg.): Gerhard Richter. Ausschnitt.  
Werke aus der Sammlung Böckmann = Detail.  
Paintings from the Böckmann Collection.  
Nürnberg 2015, S. 2, 68, 87 (Abb.). – Dietmar  
Elger (Hrsg.): Gerhard Richter. Landschaften.  
Ostfildern-Ruit 2011, S. 19, 63, 174 (Abb.).  
– Fünf Sammler. Kunst unserer Zeit. Bearb.  
Johann-Heinrich Müller. Ausst.Kat. Von der  
Heydt-Museum, Wuppertal. Wuppertal 1971.

3

**Erdaufgang** (Abb. 6)  
William Anders, 24. Dezember 1968,  
Fotografie

*Earthrise (fig. 6)*  
William Anders, December 24, 1968,  
photograph

↔ NASA-Foto AS8-14-2383HR

### Aufbruch

#### Departure

4

**Faustkeil** (Abb. 14)  
Paläolithikum, Fundort:  
Unstrut-Hanich-Kreis, Thüringen,  
Feuerstein,  
H. 3 cm, B. 8,5 cm, L. 11,5 cm

*Hand axe (fig. 14)*  
*Paleolithic, place of discovery:*  
*Unstrut-Hanich district, Thuringia,*  
*flint, h. 3cm, w. 8.5cm, l. 11.5cm*

↗ GNM, Vb8001

5

**Objekte aus einem Siedlungsfund** (Abb. 16)  
Landshut-Sallmannsberg, Neolithikum  
(Linienbandkeramik),  
2. Hälfte 6. Jahrtausend v. Chr.

*Items from a settlement excavation (fig. 16)*  
*Landshut-Sallmannsberg,*  
*Neolithic period (Linear pottery culture),*  
*2nd half 6th millennium BCE*

### Flasche

Keramik, H. 23,5 cm, Dm. 29 cm

#### Bottle

*Pottery, h. 23.5cm, dm. 29cm*

↗ Museen der Stadt Landshut,  
ohne Inv.Nr. (FZ-Nr. 125458, Obj. 799)

### Kumpf

Keramik, H. 12,5 cm, Dm. 16,5 cm

#### Container

*Pottery, h. 12.5cm, dm. 16.5cm*

↗ Museen der Stadt Landshut,  
ohne Inv.Nr. (FZ-Nr. 125406, Obj. 722)

### Mahlstein

Granit, H. 9 cm, B. 15 cm, L. 30 cm

#### Grindstone

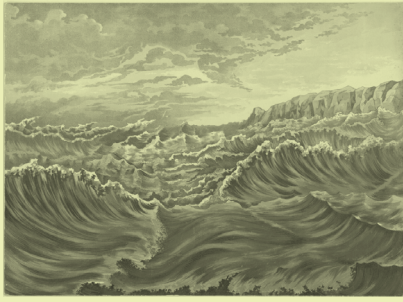
*Granite, h. 9cm, w. 15cm, l. 30cm*

↗ Museen der Stadt Landshut,  
ohne Inv.Nr. (FZ-Nr. 3020; Obj. 870)

Liste der Exponate/List of Exhibits. In:  
Horizonte. Geschichten und Zukunft der  
Migration/Horizons. Histories and Future of  
Migration. Hrsg. von Heike Zech. Ausst.  
Kat. Germanisches Nationalmuseum,  
Nürnberg. Nürnberg, Heidelberg: *arthistoricum.net*, 2023, S.298–329, <https://doi.org/10.11588/arthistoricum.1185.c16773>

Wenn nicht anders angegeben, finden  
sich die Bildnachweise bei den entspre-  
chenden Abbildungen im Textteil.

*Unless indicated otherwise, picture credits  
are given next to the corresponding illus-  
trations in the main part of this catalog.*



Foto/Photo: GNM

1



4



2



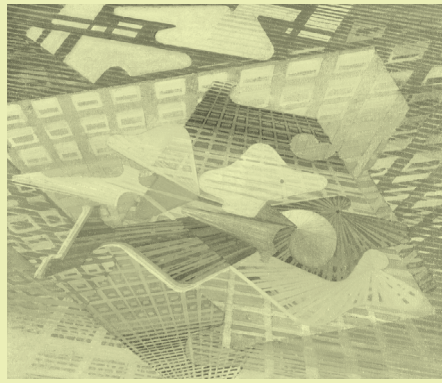
5



3



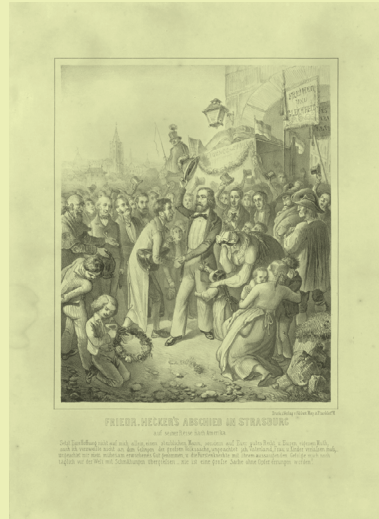
6



8



11



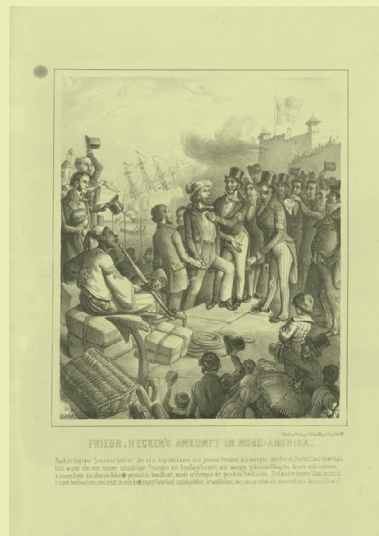
9



12



7



10



13



## Reibstein

Flußkiesel, H. ca. 4,5 cm, B. 7 cm, T. 7 cm

### *Quern Stone*

*River pebble, H. ca. 4,5 cm, B. 7 cm, T. 7 cm*

↗ Museen der Stadt Landshut,  
ohne Inv.Nr. (FZ-Nr. 142253, Obj. 44)

Lit.: Henriette Brink-Kloke: Drei Siedlungen der Linienbandkeramik in Niederbayern. Studien zu den Befunden und zur Keramik von Altteglofsheim-Köfering, Landshut-Sallmansberg und Straubing-Lerchenhaid. Buch am Erlbach 1992. – Angelika Hofmann: Bodenschätze. Die StadtRegion Landshut im Spiegel der archäologischen Abteilung der Museen der Stadt Landshut (Schriften aus den Museen der Stadt Landshut 19). Landshut 2005, S. 34–35.

---

## 6

### Zimmerin Marie-Odile (Abb. 19)

aus dem Fotozyklus „Kluft und Haut. Porträts junger Menschen auf der Walz“, Dominik und Benjamin Reding, 2018/19, Fotodruck auf Acryl, H. 149 cm, B. 97 cm

*Carpenter Marie-Odile (fig. 19)  
from the series „Garb + Skin.*

*Portraits of young travelling craftspeople“,  
Dominik and Benjamin Reding, 2018/19,  
acrylic photo print, h. 149cm, w. 97cm*

↗ GNM, F24,1

---

## 7

### Werb Schild einer Kolonialwarenhandlung (Abb. 23)

Nürnberg, um 1830, Öl auf Holz,  
H. 123 cm, B. 68 cm

*Advertising Board of a Purveyor of Colonial  
Goods (fig. 23)*

*Nurnberg, c. 1830, oil/wood,  
h. 123cm, w. 68cm*

↗ GNM, HM38a/b

Lit.: Aufbruch ins Industriezeitalter. Bd. 4: Führer durch die Ausstellung zur Wirtschafts- und Sozialgeschichte Bayerns von 1750-1850. Hrsg. von Johannes Erichsen und Ulrike Laufer. Ausst.Kat. Kunsthalle am Wittelsbacher Park, Augsburg (Veröffentlichungen zur Bayerischen Geschichte und Kultur 6/85). München 1985, Nr. 312 (Abb.). – Gewürze – Sinnlicher Genuss. Lebendige Geschichte. Hrsg. von Frank Holl. Ausst.Kat. Loksuppen Rosenheim. Rosenheim 2010, S. 100.

---

## 8

### Icarus (Abb. 25)

Johannes Molzahn, Chicago, 1943,  
bez. auf der Rückseite, Harzmalerei auf  
Rupfen, H. 86 cm, B. 102 cm

*Icarus (fig. 25)*

*Johannes Molzahn, Chicago, 1943,  
marked on the back, resin painting on rug,  
h. 86cm, w. 102cm*

↗ GNM, Gm2510,  
Leihgabe aus Privatbesitz

Lit.: Christian Gries: Johannes Molzahn (1892–1965) und der „Kampf um die Kunst“ im Deutschland der Weimarer Republik. Augsburg 1996. – Siegfried Salzmann: „Molzahn, Johannes“. In: Neue Deutsche Biographie 18, 1997, S. 21. – Jörg Sader: Ikarus. In: Internationale Sprachen der Kunst. Gemälde, Zeichnungen und Skulpturen der Klassischen Moderne aus der Sammlung Hoh. Bearb. von Ursula Peters. Ausst.Kat. Lindenau-Museum, Altenburg, Kunstgeschichtliches Museum, Osnabrück, Museum am Ostwall, Dortmund, Germanisches Nationalmuseum, Nürnberg. Ostfildern-Ruit 1998, S. 173–177, Kat.Nr. 65, Abb. S. 177.

---

## 9

### „Friedr. Hecker's Abschied in Strasburg“ (Abb. 28)

Wilhelm Völker (Zeichner, Stecher),  
Eduard Gustav May (Drucker, Verleger),  
Frankfurt a.M., 1848,  
Kreide- und Federlithografie,  
H. 42,1 cm, B. 30,4 cm

*„Friedr. Hecker's Farewell from Strasbourg“  
(fig. 28)*

*Wilhelm Völker (illustrator, engraver),  
Eduard Gustav May (printer, publisher),  
Frankfurt a.M., 1848,  
chalk and pen lithograph,  
h. 42.1cm, B. 30.4cm*

↗ GNM, HB14115

Lit.: 1848. Das Europa der Bilder, Bd. 2: Michels März. Bearb. von Yasmin Doosry, Rainer Schoch. Ausst.Kat. Germanisches Nationalmuseum, Nürnberg. Nürnberg 1998, S. 154–156, Kat.Nr. 36 (Martin Kügler).

---

## 10

### „Friedr. Hecker's Ankunft in Nord-Amerika“ (Abb. 29)

Wilhelm Völker (Zeichner, Stecher),  
Eduard Gustav May (Drucker, Verleger),  
Frankfurt a.M., 1848, Kreide- und  
Federlithografie, H. 42,8 cm, B. 30,3 cm

*„Friedr. Hecker's Arrival in North America“  
(fig. 29)*

*Wilhelm Völker (illustrator, engraver),  
Eduard Gustav May (printer, publisher),  
Frankfurt a.M., 1848, chalk and pen  
lithograph, h. 42.8cm, B. 30.3cm*

↗ GNM, HB14116

Lit.: 1848. Das Europa der Bilder, Bd. 2: Michels März. Bearb. von Yasmin Doosry, Rainer Schoch. Ausst.Kat. Germanisches Nationalmuseum, Nürnberg. Nürnberg 1998, S. 156–157, Kat.Nr. 37 (Martin Kügler).

---

## 11

### Union Case mit Ferrotypien von Josef Schefnecker und seiner Familie (Abb. 30)

Union Case: Parsons & Co., Littlefield,  
um 1857, Schellack, mit Ruß geschwärzt,  
H. 10,0 cm, B. 12,5 cm, T. 2,5 cm,  
Ferrotypien: um 1860, Eisenblech, schwarz  
lackiert, mit Asphaltsschicht überzogen,  
H. 10,4 cm, B. 7,2 cm

*Union Case with ferrotypes of  
Josef Schefnecker and his family (fig. 30)  
Union Case: Parsons & Co., Littlefield,  
c. 1857, blackened shellac,  
h. 10cm, w. 12.5 cm, d. 2.5cm,  
ferrotypes: c. 1860, enamelled and  
asphaltcovered iron sheet,  
h. 10.4cm, w. 7.2cm*

↗ GNM, VT160

Lit. (Auswahl): Wege in die Moderne. Weltausstellungen, Medien und Musik im 19. Jahrhundert. Hrsg. von Jutta Zander-Seidel, Roland Prügel. Ausst.Kat. Germanisches Nationalmuseum, Nürnberg. Nürnberg 2014, S. 213, Kat. 283–284 (Silvia Glaser).

---

## 12

### Fotoapparat (Abb. 33)

Praktika MTL 3 mit MC Sonnar 3,5/135,  
VEB Pentacon, Dresden, 1981,  
H. ca. 10 cm, B. 14 cm, T. 14 cm

*Camera (fig. 33)*

*Praktika MTL 3 with MC Sonnar 3.5/135,  
VEB Pentacon, Dresden, 1981,  
h. c. 10cm, w. 14cm, d. 14cm*

↗ Privatbesitz

---

## 13

### „Der Blunder-Wagen zur Egerländer Bauern Hochzeit“ (Abb. 37)

Vincenz Pröckl, Böhmen,  
um 1850, Lithografie, handkoloriert,  
H. 24,4 cm, B. 39,9 cm

*Transporting the Dowry during a Country  
Wedding in Egerland, Bohemia (fig. 37)*



Vincenz Pröckl, *Bobemia*,  
c. 1850, *lithograph, hand colored*,  
h. 24.4cm, w. 39.9cm

↗ GNM, HB31015, 2. Exemplar GNM, HB25847

Lit. (Auswahl): Claudia Selheim: Fokus Egerland – Sammeln im Germanischen Nationalmuseum. In: Klaus Mohr (Hrsg.): Aspekte der Wirtschaftsgeschichte (2015): Sicherung und Bewahrung des kulturellen Erbes (2017). Dokumentation der Tagungen der Arbeitsgemeinschaft für kulturelle Heimatsammlungen 2018 (Quellen und Studien zur Geschichte und Kultur der Sudetendeutschen 8). München 2018, S. 72–89, bes. S. 74.

14

Schwälmer Hochzeitsstuhl (Abb. 38)  
Nicolaus Knauff (?), Schwalm (Oberhessen),  
1831, Buche, gedrechselt, geschnitzt,  
bemalt; Kirschbaum, gedrechselt; Geflecht,  
Sitz: H. 50 cm, B. 47 cm,  
Rücken: H. 54 cm, B. 66 cm, T. 45 cm

*So-called Wedding Chair from Schwalm (fig. 38)*  
*Nicolaus Knauff (?), Schwalm (Upper Hesse,*  
*Germany), 1831, beechwood, turned, carved*  
*and painted; cherrywood, turned; wickerwork,*  
*seat: h. 50cm, w. 47cm,*  
*back: h. 54cm, w. 66cm, d. 45cm*

↗ GNM, KI12271

Lit.: Erich Meyer-Heisig: Deutsche Volkskunst. München 1954, Abb. 15. – Bernward Deneke: Bauernmöbel. Ein Handbuch für Sammler und Liebhaber. München 1969, S. 32–33, Tafel I.

15

Teller mit Porträt von Königin  
Luise von Preußen (Abb. 40)  
Kunst- und Antiquitätenhandlung Ambrosius  
Nicolaus Lamm, Dresden, um 1910, Porzellan,  
kobaltblaue Bemalung mit Goldrelief,  
H. 2,8 cm, Dm. 24,5 cm

*Plate depicting Queen Luise of Prussia (fig. 40)*  
*Kunst- und Antiquitätenhandlung Ambrosius*  
*Nicolaus Lamm, Dresden, c. 1910, porcelain,*  
*powder-blue decoration with gold relief,*  
*h. 2.8cm, dm. 24.5cm*

↗ GNM, Des714

Lit. (Auswahl): Silvia Glaser: Teller mit Porträt der Königin Luise von Preußen. Zu einer Leihgabe für das Gewerbemuseum der LGA im GNM. In: Monats-Anzeiger. Museen und Ausstellungen in Nürnberg, 148, Juli 1993, S. 1192. – Silvia Glaser: Teller mit Porträt der Königin Luise von Preußen. In: Anzeiger des Germanischen Nationalmuseums 1994, S. 190–191, Abb. 33 (Erwerbungen, Geschenke und Leihgaben).

16

Königin Luise auf der Fahrt nach Memel im  
Jahre 1806 (Abb. 41)

Fotografische Reproduktion nach einem  
Gemälde von Johannes Heydeck, Photogra-  
phische Gesellschaft, Berlin. In: Velhagen  
& Klasings Neue Monatshefte, Jg. 1890/91,  
Bd. 1, nach S. 240

*Queen Luise on the Journey to Memel in 1806*  
*(fig. 41)*

*Photographic reproduction after a painting by*  
*Johannes Heydeck, Photographische Gesell-*  
*schaft, Berlin. In: Velhagen & Klasings Neue*  
*Monatshefte, 1890/91, vol. 1, following p. 240*

↗ GNM, Sign. 8° L 2681

17

Vivat-Band mit Gedicht auf die Ankunft  
der Prinzessin Maria Anna Amalie von  
Hessen-Homburg in Berlin am 10. Januar  
1804 (Abb. 42)

Berlin, 1804, Seide, Metallfäden,  
Holzschnitt, Typendruck,  
L. 123,5 (127,5) cm, B. 9 cm

*Vivat sash with eulogy to Princess Marie*  
*Anne Amalie of Hesse-Homburg for her arrival*  
*in Berlin on January 10, 1804 (fig. 42)*  
*Berlin, 1804, silk, metal threads, woodprint*  
*and typeprint,*  
*l. 123.5 (127.5) cm, w. 9cm*

↗ GNM, HB23389

18

„Warhaffte Abbildung deß Flecken Plurs  
in Grawen Pündten gelegen“ (Abb. 43a–b)  
Hans Philipp Walch (Verleger), Nürnberg,  
1619, Klappbild, Radierung, Typendruck,  
H. 38,5 cm, B. 29,7 cm

*True depiction of Plurs Village in Grisons*  
*(figs 43a–b)*  
*Hans Philipp Walch (publisher), Nuremberg,*  
*1619, foldout image, etching, typeprint,*  
*h. 38.5cm, w. 29.7 cm*

↗ GNM, HB 862, 2. Exemplar GNM, HB 24678

19

Flucht nach Ägypten (Abb. 45)  
Jörg Breu d. Ä., 1501, Malerei/Fichtenholz,  
H. 92,2 cm, B. 129,7 cm

*The Flight into Egypt (fig. S. 45)*  
*Jörg Breu the Elder, 1501, painting/spruce,*  
*h. 92.2cm, w. 129.7cm*

↗ GNM, Gm1153

Lit. (Auswahl): Daniel Hess: Jörg Breu  
d. Ä., die Beweinung Christi, um 1510/1515.

In: Anzeiger des Germanischen Nationalmu-  
seums 2003, S. 244. – Faszination Meister-  
werk. Dürer, Rembrandt, Riemenschneider.  
Hrsg. von G. Ulrich Großmann. Ausst.Kat.  
Germanisches Nationalmuseum, Nürnberg.  
Nürnberg 2004, S. 216. – Daniel Hess,  
Dagmar Hirschfelder (Hrsg.): Renaissance.  
Barock. Aufklärung. Kunst und Kultur vom 16.  
bis zum 18. Jahrhundert (Die Schausammlun-  
gen des Germanischen Nationalmuseums 3).  
Nürnberg 2010, S. 48, 416, Abb. 16.

20

Flüchtlingslager Oure Cassoni,  
Tschad (Abb. 44)

Per-Anders Pettersson, Darfur, 2007,  
Fotografie, Fine Art Print,  
H. 76,6 cm, B. 115 cm

*Oure Cassoni Refugee Camp, Chad (fig. 44)*  
*Per-Anders Pettersson, Darfour, 2007,*  
*photograph, Fine art print,*  
*h. 76.6cm, w. 115cm*

↗ Privatbesitz

## Wege Routes

21

Der moderne Moses (Abb. 48)  
Gemeinschaftsarbeit der Hope Project  
Moria Refugees, Lesbos, 2019, Acryl/Lw.,  
H. 100 cm, B. 100 cm

*Modern-Day Moses (fig. 48)*  
*Artists of the Hope Project Moria Refugees,*  
*Lesbos, 2019, acrylic/canvas,*  
*h. 100cm, w. 100cm*

→ Hope Project, Lesbos

22

Durchzug durch das Rote Meer (Abb. 47)  
Frederik van Valckenborch, Frankfurt a.M.,  
1597, Öl/Lw., H. 132 cm, B. 274 cm

*The Crossing of the Red Sea (fig. 47)*  
*Frederik van Valckenborch, Frankfurt a.M.,*  
*1597, oil/canvas, h. 132cm, w. 274cm*

→ GNM, Gm2293

Lit. (Auswahl): Valckenborch, Frederik van.  
Der Durchzug durch das Rote Meer. In: An-  
zeiger des Germanischen Nationalmuseums  
2003, S. 250–254. – Faszination Meister-  
werk. Dürer, Rembrandt, Riemenschneider.  
Hrsg. von G. Ulrich Großmann. Ausst.Kat.  
Germanisches Nationalmuseum, Nürnberg.  
Nürnberg 2004, S. 218. – Daniel Hess,



14



16



20



17



21



18



15



19



22





24



29



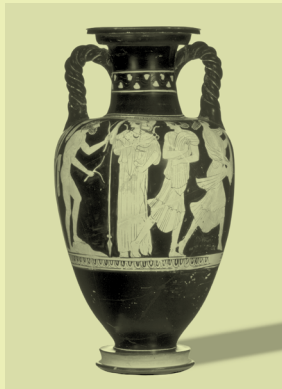
32



25



26



30



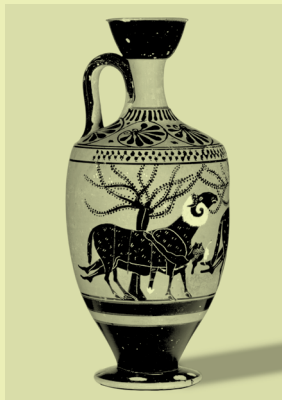
34



27



28



31



35



Dagmar Hirschfelder (Hrsg.): Renaissance. Barock. Aufklärung. Kunst und Kultur vom 16. bis zum 18. Jahrhundert (Die Schausammlungen des Germanischen Nationalmuseums 3). Nürnberg 2010, S. 279, 286, Abb. 242.

23

**Assassin's Creed Odyssey** (Abb. 50)  
Ubisoft Quebec, 2018, Computerspiel

*Assassin's Creed Odyssey* (fig. 50)  
Ubisoft Quebec, 2018, computer game

24

**Überreste** (Abb. 66)  
Ali, Lesbos, 2021, Acryl/Lw.,  
H. 35 cm, B. 50 cm

*Remnants* (fig. 66)  
Ali, Lesbos, 2021, acrylic/canvas,  
h. 35cm, w. 50cm

→ Hope Project, Lesbos

25

**Unerwünscht** (Abb. 63)  
Eisa, Lesbos, 2021, Acryl/Lw.,  
H. 35 cm, B. 50 cm

*Unwanted* (fig. 63)  
Eisa, Lesbos, 2021, acrylic/canvas,  
h. 35cm, w. 50cm

→ Hope Project, Lesbos

26

**Brand im Flüchtlingslager Moria** (Abb. 62)  
Najib, Lesbos, 2021, Acryl/Lw.,  
H. 50 cm, B. 70 cm

*Fire at Moria Refugee Camp* (fig. 62)  
Najib, Lesbos, 2021, acrylic/canvas,  
h. 50cm, w. 70cm

→ Hope Project, Lesbos

27

**Paar** (Abb. 64)  
Nazgol Golmuradi, Lesbos, 2018, Acryl/Lw.,  
H. 35 cm, B. 25 cm

*Couple* (fig. 64)  
Nazgol Golmuradi, Lesbos, 2018, acrylic/canvas,  
h. 35cm, w. 25cm

→ Hope Project, Lesbos

28

**Besinnung** (Abb. 65)  
Joseph Kangi, Lesbos, 2018, Acryl/Lw.,  
H. 40 cm, B. 30 cm

*Contemplation* (fig. 65)  
Joseph Kangi, Lesbos, 2018, acrylic/canvas,  
h. 40cm, w. 30cm

→ Hope Project, Lesbos

29

**Unschuldig** (Abb. 67)  
Fateme, Lesbos, 2019, Acryl/Lw.,  
H. 35 cm, B. 25 cm (Reproduktion)

*Innocent* (fig. 67)  
Fateme, Lesbos, 2019, acrylic/canvas,  
h. 35cm, w. 25 cm (reproduction)

→ Privatbesitz

30

**Amphore mit Odysseus und Nausikaa**  
(Abb. 57)  
Nausikaa-Maler, Vulci (Italien),  
um 440 v. Chr., rotfigurige Vasenmalerei,  
H. 51 cm

*Amphora with Odysseus and Nausicaä*  
(fig. 57)  
Nausicaä painter, Vulci (Italy),  
c. 440 BC, red-figure pottery, h. 51cm

→ Staatliche Antikensammlungen und  
Glyptothek München, SH 2322 WAF

Lit.: Mythos Troja. Hrsg. von Raimund  
Wünsche. Ausst.Kat. Staatliche Antiken-  
sammlungen und Glyptothek München.  
München 2006, S. 369–371, S. 444, Kat.Nr.  
116. – Ulysse. Voyage dans une Méditerranée  
de légendes. Hrsg. von Garcin Milan. Ausst.  
Kat. Hôtel Départemental des Expositions du  
Var. Paris 2021.

31

**Salbgefäß mit Flucht des Odysseus  
aus der Höhle des Polyphem** (Abb. 56)  
Attika, um 500 v. Chr., schwarzfigurige  
Vasenmalerei, H. 27,2 cm

*Oil flask with Odysseus fleeing the cave of  
Polyphemus* (fig. 56)  
Attika, c. 500 BC, black-figure pottery

→ Staatliche Antikensammlungen und  
Glyptothek München, SH 1885 WAF

Lit. (Auswahl): Mythos Troja. Hrsg. von Rai-  
mund Wünsche. Ausst.Kat. Staatliche Anti-  
kensammlungen und Glyptothek München.  
München 2006, S. 357, S. 445, Kat.Nr. 126.  
– Ulysse. Voyage dans une Méditerranée de  
légendes. Hrsg. von Garcin Milan. Ausst.Kat.  
Hôtel Départemental des Expositions du Var.  
Paris 2021.

32

**Sirene** (Abb. 54)  
Griechenland, 5.–2. Jh. v. Chr., Terrakotta,  
H. ca. 15 cm

*Siren* (fig. 54)  
Greece, 5th–2nd c. BC, terracotta, h. c. 15cm

→ Staatliche Antikensammlungen und  
Glyptothek München, 5202

Lit. (Auswahl): Mythos Troja. Hrsg. von Rai-  
mund Wünsche. Ausst.Kat. Staatliche Anti-  
kensammlungen und Glyptothek München.  
München 2006, S. 364, Abb. 49.9. – Ulysse.  
Voyage dans une Méditerranée de légendes.  
Hrsg. von Garcin Milan. Ausst.Kat. Hôtel Dé-  
partemental des Expositions du Var. Paris 2021.

33

**„Terra X: Odysseus – Die Stationen der  
Heldenfahrt“**  
ZDF, 2018, Dauer: 5:56 min.

*Terra X: Odysseus – Stops on a hero's journey*  
ZDF, 2018, 5:56 mins

## Ankunft *Arrival*

34

**Elf Personen und ein Esel kommen  
vorwärts** (Abb. 69)  
Franciszka Themerson, London, 1947,  
Öl/Lw., H. 68,6 cm, B. 83,8 cm

*Eleven Persons and One Donkey Moving  
Forwards* (fig. 69)  
Franciszka Themerson, London, 1947,  
oil/canvas, h. 68.6cm, w. 83.8cm

© London, Collection of the Themerson  
Estate, P47.2

Lit. (Auswahl): Postwar modern. New art  
in Britain, 1945–65. Hrsg. von Jane Alison,  
Hilary Floe und Charlotte Flint. Ausst.Kat.  
Barbican Art Gallery, London. München,  
London, New York 2022, S. 4, 337.

35

**Paddington Bär** (Abb. 72)  
Schildkröt-Puppen und Spielwaren GmbH,  
Indonesien, um 1985, Chemiefasern,  
Knöpfe: Holz, H. ca. 29 cm

*Paddington Bear* (fig. 72)  
*Schildkröt-Puppen und Spielwaren GmbH,  
Indonesia, c.1985, man-made fibers,  
buttons: wood, h. c. 29cm*

© GNM, SZ3264

Lit.: Rosanne Tolin: *More than Marmalade. Michael Bond and the Story of Paddington Bear*. Chicago 2020, S. 61–65, 90–96 (zur Geschichte der Paddington-Plüschbären).

---

36

„Ankunft deutscher Flüchtlinge in Harwich“ (Abb. 73)

s/w-Film, London, 1938, 0:21 min.

“*German refugees arrive at Harwich*” (fig. 73)  
*b/w-footage, London, 1938, 0:21 mins*

© London, British Pathé, Film ID: VLVA-EQBFZSZQE4F9VTC7CSMX19YQG

---

37

„Ausstellung von Bildern von jugendlichen Flüchtlingen in Großbritannien“

s/w-Film, London, 1943, 1:27 min.

“*Exhibition of art by young refugees in Britain*”  
*b/w footage, London, 1943, 1:27 mins*

© London, British Pathé, Film ID: 1558.19

---

38

„Heimatfront“

s/w-Film, London, 1940, 2:48 min.

“*Home front*”  
*b/w footage, London, 1940, 2:48 mins*

© London, British Pathé, Film ID: 1045.15

---

39

„Die City von London brennt!“

Herbert Mason (Fotograf). In: *Berliner Illustrierte Zeitung*, 50. Jg., Nr. 4, 23. Januar 1941, S. 89

*The City of London on fire!*  
*Herbert Mason (photograph). In: Berliner Illustrierte Zeitung, 50/no. 4, January 23, 1941, p. 89*

© GNM, Sign. 2° Za 58

---

40

„Ich kam nach England“ (Abb. 81)

Manuskript als Loseblattsammlung, Alfred Kerr, 1940/41, Typoskript, Tinte, H. 29,7 cm, B. 21 cm, S. 4, 46, 214–217, 370–371

*I came to England* (fig. 81)  
*Loose-leaf manuscript, Alfred Kerr, 1940/41, typescript, ink, h. 29.7 cm, w. 21cm, pp. 4, 46, 214–217, 370–371*

© Berlin, Akademie der Künste, Alfred-Kerr-Archiv, Sign. 1852, 1855 und 1857

Lit.: Astrid van Nahl: *Judith Kerr. Die Frau, der Hitler das rosa Kaninchen stahl*. Darmstadt 2019, S. 120, 153. – Alfred Kerr. *Ich kam nach England*. Ein Tagebuch aus dem Nachlaß (Gesamthochschule Wuppertal. Schriftenreihe Literaturwissenschaft 9). Bonn, 2. verb. Aufl. 1984.

---

41

Porträtfoto von Judith Kerr (Abb. 82)

England, um 1940, Fotografie, H. 14 cm, B. 9 cm

*Portrait of Judith Kerr* (fig. 82)  
*England, c. 1940, photograph, h. 14cm, w. 9cm*

© Berlin, Akademie der Künste, Alfred-Kerr-Archiv, Sign. 1902\_008

---

42

Identitätsnachweis (Abb. 80)

Juli 1939, Typoskript, Tinte, H. 33 cm, B. 20,2 cm

*Certificate of Identity* (fig. 80)  
*July 1939, typescript, ink, h. 33cm, w. 20.2cm*

© Berlin, Akademie der Künste, Alfred-Kerr-Archiv, Sign. 2628

---

43

Eintrittskarte für Bunker (Abb. 84)

London Civil Defence Region für J.A. [Judith] Kerr, 8. März 1943, Pappe, Tinte, H. 12,5 cm, B. 7,9 cm

*Shelverticket* (fig. 84)  
*London Civil Defence Region for J.A. [Judith] Kerr, March 8, 1943, ink/cardboard, h. 12.5cm, w. 7.9cm*

© Berlin, Akademie der Künste, Inv.Nr. Kerr 2632

Lit.: Judith Kerr: *Judith Kerr's Creatures. A Celebration of Her Life and Work*. London 2013, S. 26 (zur Kriegszeit im Stadtteil Putney).

---

44

„Als Hitler das rosa Kaninchen stahl“

Schutzumschlag der englischen Ausgabe mit Reproduktion einer Zeichnung von Judith Kerr, Coward, McCann & Geoghegan, New York, [1972], H. 20,8 cm, B. (gefaltet) 16,7 cm

“*When Hitler Stole Pink Rabbit*”  
*Cover of an American edition featuring a drawing by Judith Kerr, Coward, McCann & Geoghegan, New York, [1972], h. 20.8cm, w. (folded) 16.7cm*

© Berlin, Akademie der Künste, Alfred-Kerr-Archiv, Sign. 2743

Lit.: Judith Kerr: *Judith Kerr's Creatures. A Celebration of Her Life and Work*. London 2013, S. 108–109 (zur Entstehung des Titelbildes).

---

45

„Als Hitler das rosa Kaninchen stahl“

Judith Kerr, Ausgabe zum 50. Jubiläum, London, Harper Collin's Children's Book, 2017

“*When Hitler Stole Pink Rabbit*”  
*Judith Kerr, 50th anniversary edition, London, Harper Collins Children's Book, 2017*

© GNM, Sign. 8° Oz 201/59

---

46

„Als Hitler das rosa Kaninchen stahl“ (Abb. 83)

Judith Kerr (Autorin), Annemarie Böll (Übersetzerin), Otto Maier Verlag, Ravensburg, 1973

“*When Hitler Stole Pink Rabbit*” (fig. 83)  
*Early German edition, Judith Kerr (author), Annemarie Böll (translator), Otto Maier Verlag, Ravensburg, 1973*

© GNM, Sign. 8°Oz 197/78

Lit.: Astrid van Nahl: *Judith Kerr. Die Frau, der Hitler das rosa Kaninchen stahl*. Darmstadt 2019, S. 205–213 (zur deutschen Erstausgabe und Verleihung des deutschen Jugendbuchpreises 1974).

---

47

„Warten bis der Frieden kommt“

(Abb. 83)  
Judith Kerr (Autorin), Annemarie Böll (Übersetzerin), Otto Maier Verlag, 8. Aufl., Ravensburg, 1979, Erstausgabe: 1975

“*Bombs on Aunt Dainty*” (fig. 83)  
*Judith Kerr (author), Annemarie Böll (translator), Otto Maier Verlag, 8th edition, Ravensburg, 1979, first German edition: 1975*

© GNM, Sign. 8°Oz 197/79

---

48

„Eine Art Familientreffen“ (Abb. 83)

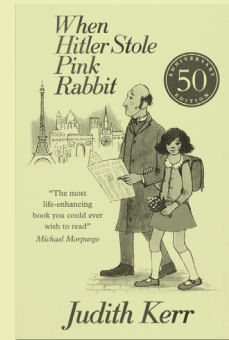
Judith Kerr (Autorin), Annemarie Böll (Übersetzerin), Ravensburger Buchverlag, 5. Aufl. Ravensburg, 1982, Erstausgabe: 1979



36



41



45



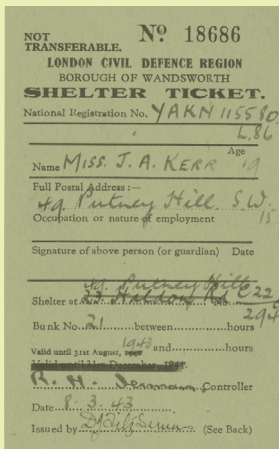
37



42



38

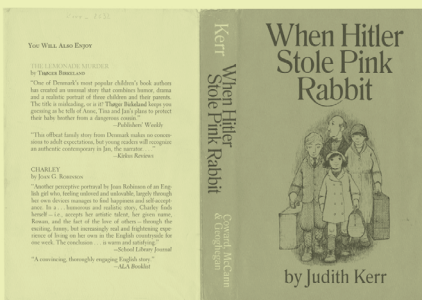


43



39

Foto/Photo: GNM



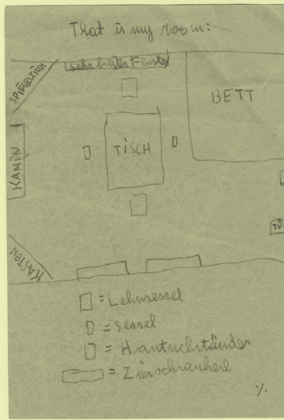
44

Foto/Photo: AdK, Berlin

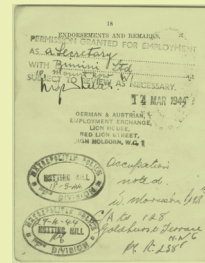




49



52

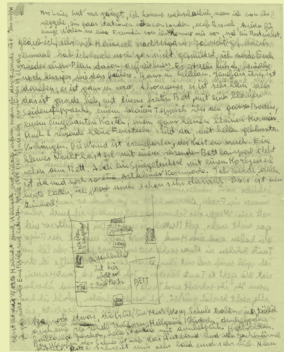


56

Photo/Photo:  
Ruth & Hugh Rix

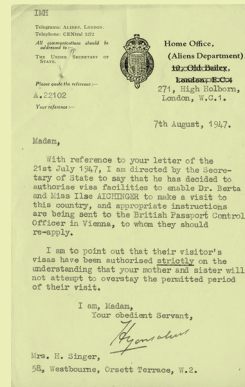


57



Photo/Photo: Marbach, DLA

53



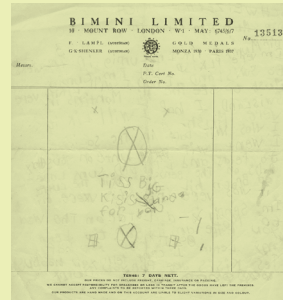
Photo/Photo: Ruth & Hugh Rix

58



Photo/Photo: Ruth & Hugh Rix

54

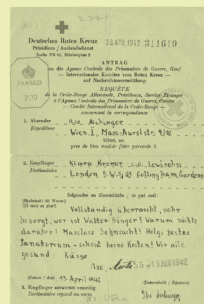


Photo/Photo: Ruth & Hugh Rix

59



51



55



60

*"A Small Person Far Away" (fig. 83)*  
Judith Kerr (author), Annemarie Böll  
(translator), Ravensburger Buchverlag,  
5th ed., Ravensburg, 1982,  
first German edition: 1979

© GNM, Sign. 8° Oz 198/110

49

**Ilse Aichinger und Helga Michie (Abb. 93)**  
Heinrich (Heinz) Zinram, London, 1947/48,  
Fotografie, H. 21 cm, B. 29,8 cm

*Ilse Aichinger and Helga Michie (fig. 93)*  
Heinrich (Heinz) Zinram, London, 1947/48,  
photograph, h. 21cm, w. 29.8cm

© GNM, DKA NLMoses, Stefan, ZR4-528

50

**Postkarte von Helga Aichinger**  
Helga Aichinger, Köln, 5. Juli 1939,  
H. 10,5 cm, B. 14,8 cm

*Postcard written by Helga Aichinger*  
Helga Aichinger, Cologne, July 5, 1939,  
h. 10.5cm, w. 14.8cm

© Deutsches Literaturarchiv Marbach,  
Nachlass Ilse Aichinger, DLA Marbach

Lit.: <https://kuenste-im-exil.de/KIE/Content/DE/Objekte/michie-helga-mutter-postkarte.html?single=1> [5.7.2022]. – H. & I. Aichinger: „Ich schreib für Dich und jedes Wort aus Liebe“, Briefwechsel, Wien-London 1939-1947. Hrsg. von N. Herweg, Wien 2021, S. 8-9 (Abb.).

51

**Bildpostkarte von Helga Aichinger an Ilse und Berta Aichinger (Abb. 88)**  
London, 8. Juli 1939, Papier, Tinte, Bleistift,  
H. 10,5 cm, B. 14,8 cm

*Picture postcard from Helga Aichinger to Ilse and Berta Aichinger (fig. 88)*  
London, July 8, 1939, paper, ink, pencil,  
h. 10.5cm, w. 14.8cm

© Deutsches Literaturarchiv Marbach,  
Handschriften, A: Aichinger, Ilse

Lit.: H. & I. Aichinger: „Ich schreib für Dich und jedes Wort aus Liebe“, Briefwechsel, Wien-London 1939-1947. Hrsg. von N. Herweg, Wien 2021, S. 29.

52

**Brief mit Raumskizze von Helga Aichinger an Ilse und Berta Aichinger (Abb. 89)**  
London, 10. Juli 1939, Papier, Tinte,  
H. 29,7 cm, B. 21 cm

*Letter with the sketch of a room (fig. 89)*  
From Helga Aichinger to Ilse and Berta  
Aichinger London, July 10, 1939, paper, ink,  
h. 29.7cm, w. 21cm

© Deutsches Literaturarchiv Marbach,  
B 2006.A

Lit.: H. & I. Aichinger: „Ich schreib für Dich und jedes Wort aus Liebe“, Briefwechsel, Wien-London 1939-1947. Hrsg. von N. Herweg, Wien 2021, S. 29-36 (Abb.).

53

**Brief mit Raumskizze von Helga Aichinger an Ilse und Berta Aichinger**  
London, zwischen 13. und 16. Juli 1939,  
Papier, Tinte, H. 29,7 cm, B. 21 cm

*Letter with the sketch of a room*  
From Helga Aichinger to Ilse and Berta  
Aichinger  
London, July, 13-16, 1939, paper, ink,  
h. 29.7cm, w. 21cm

© Deutsches Literaturarchiv Marbach,  
Handschriften, A: Aichinger, Ilse

Lit.: H. & I. Aichinger: „Ich schreib für Dich und jedes Wort aus Liebe“, Briefwechsel, Wien-London 1939-1947. Hrsg. von N. Herweg, Wien 2021, S. 37-42 (Abb.).

54

**Tschechischer Pass von Helga Singerová**  
Gesandtschaft der Tschechoslowakei,  
London, 14. Juli 1941, Papier, Typoskript,  
Fotografie, gestempelt, signiert,  
H. 21 cm, B. 14,8 cm

*Czech passport for Helga Singerová*  
Czech Embassy, London, July 14, 1941,  
paper, typescript, photograph, stamped, signed,  
h. 21cm, w. 14.8cm

© Ruth and Hugh Rix

55

**Rot Kreuz-Nachricht (Abb. 91)**  
Antrag [...] auf Nachrichtenvermittlung,  
Wien/London, 13.4./1.8.1942,  
H. 21,8 cm, B. 14,4 cm (Reproduktion)

*Red Cross Message (fig. 91)*  
Vienna/London, April 13/August 1, 1942,  
h. 21.8cm, w. 14.4cm (reproduction)

© Original: Deutsches Literaturarchiv  
Marbach, Handschriften, A: Aichinger, Ilse

Lit.: H. & I. Aichinger: „Ich schreib für Dich und jedes Wort aus Liebe“, Briefwechsel, Wien-London 1939-1947. Hrsg. von N. Herweg, Wien 2021, S. 94-95, 121.

56

**Arbeiterlaubnis für Klara Kremer**  
German & Austrian Employment Exchange,  
London, 18. März 1944, Papier, Tinte,  
Typendruck, gestempelt, signiert,  
H. 14,8 cm, B. 10,5 cm

*Work permit for Klara Krämer*  
German & Austrian Employment Exchange,  
London, March 18, 1944, paper,  
ink, typescript, stamped and signed,  
h. 14.8cm, w. 10.5cm

© Ruth and Hugh Rix

57

**Glasknöpfe (Abb. 94)**  
Bimini Glassworks, London, 1940er Jahre,  
Glas, Metall, verschiedene Größen

*Glass buttons (fig. 94)*  
Bimini Glassworks, London, 1940s, glass,  
metal, various sizes

© Ruth and Hugh Rix

58

**Besucherlaubnis für Ilse und Berta Aichinger**  
Home Office (Aliens Department), London,  
7. August 1947, Papier, Typoskript, signiert

*Visa for Ilse and Berta Aichinger*  
Home Office (Aliens Department), London,  
August 7, 1947, paper, typescript, signed

© Ruth and Hugh Rix

59

**„Küsschen“: Nachricht von Ruth auf Bimini-Papier**  
London, c. 1946

*Kisses: Message by Ruth on a Bimini headed paper*  
London, c. 1946

© Ruth and Hugh Rix

60

**„Hier wohne ich“ (Abb. 90)**  
London, um 1950, Fotografie,  
H. 9,1 cm, B. 6,6 cm

*"I live here" (fig. 90)*  
London, c.1950, photograph,  
h. 9.1cm, w. 6.6cm

© Deutsches Literaturarchiv Marbach

Lit.: H. & I. Aichinger: „Ich schreib für Dich und jedes Wort aus Liebe“, Briefwechsel, Wien-London 1939-1947. Hrsg. von N. Herweg, Wien 2021, S. 352, 361 (Abb.).

---

61  
Der Briefträger  
Helga Aichinger, London, o.J., Typoskript,  
H. 14,3 cm, B. 20,7 cm

*The Postman*  
Helga Aichinger, London, undated, typescript,  
h. 14.3cm, w. 20.7cm

© Ruth and Hugh Rix  
H. Michie: Concord. Gedichte und Bilder.  
Wien 2006, S. 38-39.

---

62  
Porträtfoto Ilse Aichinger und  
Helga Michie (Abb. 86)  
Stefan Moses, 1985, Fotografie,  
H. 41,9 cm, B. 29,6 cm

*Portrait of Ilse Aichinger and  
Helga Michie (fig. 86)*  
Stefan Moses, 1985, photograph,  
h. 41.9cm, w. 29.6cm

© GNM, VT484; 2. Exemplar: GNM, DKA  
NLMoses, Stefan, ZR4528

---

63  
Eintracht (Abb. 92)  
Helga Michie, London, 1979, Radierung,  
H. 19 cm, B. 27,5 cm

*Concord (fig. 92)*  
Helga Michie, London, 1979, etching,  
h. 19cm, w. 27.5cm

© Ruth and Hugh Rix

Lit.: H. & I. Aichinger: „Ich schreib für Dich  
und jedes Wort aus Liebe“, Briefwechsel,  
Wien-London 1939-1947. Hrsg. von N. Her-  
weg, Wien 2021, S. 352, 362 (Abb.). – Helga  
Michie: Concord. Gedichte und Bilder. Wien  
2006 (Abb.).

---

64  
Haus auf dem Hügel  
Helga Aichinger, 1980, Radierung,  
H. 20 cm, B. 17 cm

*House on a hill*  
Helga Aichinger, 1980, etching, h. 20cm, w. 17cm

© Ruth and Hugh Rix

Lit.: Helga Michie: Concord. Gedichte und  
Bilder. Wien 2006, S. 13 (Abb.).

---

65  
London verbrettert (Abb. 76)  
Walter Nessler, London, 1940, Öl/Lw.,  
H. 41 cm, B. 33,7 cm

*Boarded up London (fig. 76)*  
Walter Nessler, London, 1940, oil/canvas,  
h. 41cm, B. 33.7cm

© London, Ben Uri Collection. Presented by  
the Estate of Walter Nessler, 2022-16

---

66  
Mornington Crescent, Sommermorgen II  
(Abb. 79)  
Frank Auerbach, London, 2004, Öl/Karton,  
H. 51 cm, B. 51 cm

*Mornington Crescent, Summer Morning II  
(fig. 79)*  
Frank Auerbach, London, 2004, oil/paper,  
h. 51cm, w. 51cm

© London, Ben Uri Collection. Acquired  
for the Ben Uri Collection in 2006 through  
the support and generosity of the Art Fund,  
MLA/V&A Purchase Grant Fund, Daniel and  
Pauline Auerbach, Frank Auerbach and Marl-  
borough Fine Art London, 2006-18

---

67  
Mädchen hinter Stacheldraht (Abb. 78)  
Alfred Lomnitz, Huyton, Großbritannien,  
um 1940, Aquarell/Papier, H. 36,5 cm, B. 27 cm

*Girl Behind Barbed Wire (fig. 78)*  
Alfred Lomnitz, Huyton, Great Britain,  
c. 1940, watercolor/paper, h. 36.5cm, w. 27cm

© London, Ben Uri Collection.  
Presented by Cyril J. Ross, 1987-239

---

68  
Vorstadtszene (Abb. 77)  
Alfred Lomnitz, Liverpool, Huyton Camp,  
um 1940/41, Aquarell, Bleistift,  
H. 35,5 cm, B. 50,5 cm

*Suburban Scene (fig. 77)*  
Alfred Lomnitz, Liverpool, Huyton Camp,  
c. 1940/41, watercolor, pencil,  
h. 35.5cm, w. 50.5cm

© London, Ben Uri Collection.  
Presented by Cyril J. Ross, 1987-257b

---

69  
Living memory. History, identity, place  
(Abb. S. 188-194)  
Catrine Val (Fotografien), Matthew Shaul  
und Jana Riedel (Kuration),  
digitale Präsentation, 2020

*Living memory. History, identity, place  
(figs. pp. 188-194)*  
Catrine Val (photographs), Matthew Shaul  
and Jana Riedel (Conceptual Artists),  
digital exhibition, 2020

© <https://livingmemoryproject.org/>

---

70  
Transportkisten für Bistritzer Teppiche  
(Abb. 109)  
Siebenbürgen (Rumänien), vor 1945, Holz,  
Eisen, H. 58 cm, B. 163 cm, T. 60 cm/  
H. 55 cm, B. 164 cm, T. 59 cm/  
H. 58 cm, B. 156 cm, T. 59 cm

*Wooden shipping crates for church rugs from  
Bistrița (fig. 109)*  
Transylvania (Romania), before 1945, wood,  
iron, h. 58cm, w. 163cm, d. 60 cm/  
h. 55cm, w. 164cm, d. 59cm/  
h. 58cm, w. 156cm, d. 59cm

© GNM, Gew5257, Gew5258, Gew5259,  
Leihgabe der Evangelischen Kirchengemein-  
de A.B. in Bistritz/Siebenbürgen

Lit.: Stephanie Armer: Vom Gebrauchs-  
gegenstand zum Identifikationssymbol. Zur  
Geschichte der Bistritzer Teppichsammlung  
vom 19. Jahrhundert bis 1952. In: Anja  
Kregeloh (Hrsg.): Anatolische Teppiche aus  
Bistritz/Bistrița. Die Sammlung der Evangeli-  
schen Stadtkirche A.B. im Germanischen Na-  
tionalmuseum. Nürnberg, Heidelberg: arthi-  
storicum.net, 2023, [https://doi.org/10.11588/  
arthistoricum.1194.c16518](https://doi.org/10.11588/arthistoricum.1194.c16518)

---

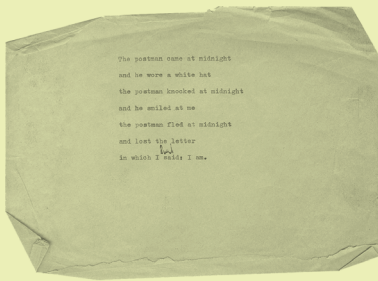
71  
Vogelteppich aus Bistritz (Abb. 108)  
Westanatolien, Selendi (?), spätes 16./  
Anfang 17. Jh. mit späteren Zutaten und  
Reparaturen, Wolle,  
L. 193 cm, B. 115-121,5 cm

*“Bird” carpet from Bistrița (fig. 108)*  
Western Anatolia (Selendi?), late 16th/early  
17th c. with later additions and repairs, wool,  
l. 193cm, w. 115-121.5cm

© GNM, Gew4910, Leihgabe der Evange-  
lischen Kirchengemeinde A.B. in Bistritz/  
Siebenbürgen

Lit.: Emil Schmutzler: Altorientalische  
Teppiche in Siebenbürgen. Leipzig 1933,  
S. 22. – Anja Kregeloh (Hrsg.): Anatolische  
Teppiche aus Bistritz/Bistrița. Die Samm-  
lung der Evangelischen Stadtkirche A.B. im  
Germanischen Nationalmuseum. Nürnberg,  
Heidelberg: arthistoricum.net, 2023, [https://  
doi.org/10.11588/arthistoricum.1194](https://doi.org/10.11588/arthistoricum.1194), Kat. 21.





Foto/Photo: Ruth & Hugh Rix

61



65



69



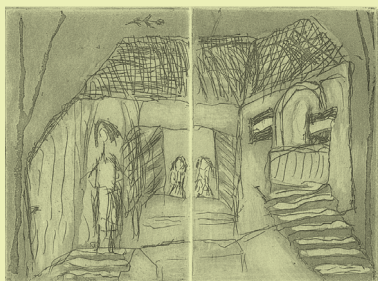
62



66



70



63



67



Foto/Photo: Ruth & Hugh Rix

64



68



71



72

**Bistritzer Kirchenschatz (Abb. 105)**  
Goldschmiedearbeiten, Siebenbürgen  
(Rumänien), 16./17. Jh.

*Church silver from Bistrița (fig. 105)*  
*Gold and silver, Transylvania (Romania),*  
*16th/17th c.*

© GNM, Leihgabe der Evangelischen  
Kirchengemeinde A.B. in Bistritz/Sieben-  
bürgen

Lit.: Victor Roth: *Kunstdenkmäler aus den  
sächsischen Kirchen Siebenbürgens. I. Gold-  
schmiedearbeiten. Hermannstadt 1922, Nr.  
417, Abb. 142.* – Elemér Köszeghy: *Merkzei-  
chen der Goldschmiede Ungarns. Vom Mittel-  
alter bis 1867. Budapest 1936, Nr. 48a (zum  
Meisterzeichen).* – István Heller: *Ungarische  
und siebenbürgische Goldschmiedearbeiten  
vom Ende des 16. Jahrhunderts bis zum Ende  
des 19. Jahrhunderts. München 2000, Kat.  
Nr. 5 u. Taf. I.* – Horst Klusch: *Siebenbürgi-  
sche Goldschmiedekunst. Hermannstadt  
2011, Nr. 185, Abb. S. 177.* – Birgit Schübel:  
*Schätze aus Silber und Gold. Die Vasa Sacra  
aus Bistritz im Germanischen Nationalmu-  
seum. In: Anja Kregeloh (Hrsg.): Anatolische  
Teppiche aus Bistritz/Bistrița. Die Samm-  
lung der Evangelischen Stadtkirche A.B.  
im Germanischen Nationalmuseum. Nürn-  
berg, Heidelberg: arthistoricum.net, 2023,  
[https://doi.org/10.11588/arthistoricum.1194.  
c16520](https://doi.org/10.11588/arthistoricum.1194.c16520)*

#### Kelch

1. H. 16. Jh. (?), Silber, vergoldet,  
Silberfiligran, H. 22,1 cm, Dm. Lippe 9,7 cm,  
Dm. Fuß 13,7 cm

#### Chalice

*1st half 16th c. (?), gilded silver, silver filigree,*  
*b. 22.1cm, diam. rim 9.7cm, diam. base 13.7cm*

© GNM, KG1209

#### Kelch

16./17. Jh., Silber, vergoldet, Glas,  
H. 22,7 cm, Dm. Lippe 9,2 cm,  
Dm. Fuß 13,2 cm

#### Chalice

*16th/17th c., gilded silver, glass, b. 22.7cm,*  
*diam. rim 9.2cm, diam. base 13.2cm*

© GNM, KG1210

#### Kelch

16. Jh., Silber, vergoldet, Glas, H. 28,8 cm,  
Dm. Lippe 10,0 cm, Dm. Fuß 14,6 cm

#### Chalice

*16th c., gilded silver, glass, b. 28.8cm,*  
*diam. rim 10cm, diam. base 14.6cm*

© GNM, KG1211

#### Kelch

Gemarkt FA, 1637, Silber, vergoldet,  
Email, Steine, H. 26,6 cm,  
Dm. Lippe 10,3 cm, Dm. Fuß 15,0 cm

#### Chalice

*Marked FA, 1637, gilded silver, enamel,*  
*stones, b. 26.6cm, diam. rim 10.3cm,*  
*diam. base 15cm*

© GNM, KG1212

#### Patene

Gemarkt AB, Bistritz/Bistrița (Rumänien),  
1646, Silber, vergoldet, Dm. 14,5 cm

#### Paten

*Marked AB, Bistrița (Romania), 1646,*  
*gilded silver, diam. 14.5cm*

© GNM, KG1213

#### Patene

15. Jh., Silber, vergoldet, Dm. 17,1 cm

#### Paten

*15th c., gilded silver, diam. 17.1cm*

© GNM, KG1214

#### Patene

16. Jh., Silber, vergoldet, Dm. 15,9 cm

#### Paten

*16th c., gilded silver, diam. 15.9cm*

© GNM, KG1215

#### Patene

16./17. Jh., Silber, vergoldet, Dm. 17,3 cm

#### Paten

*16th/17th c., gilded silver, diam. 17.3cm*

© GNM, KG1216

#### Patene

16. Jh., Silber, vergoldet, Dm. 17,1 cm

#### Paten

*16th c., gilded silver, diam. 17.1cm*

© GNM, KG1217

#### Kokosnussspokal mit Deckel

Gemarkt GG, Bistritz/Bistrița (Rumänien),  
um 1670, Silber, vergoldet, Kokosnussschale,  
H. 34,2 cm, Dm. Lippe 7,2 cm, Dm. Fuß 9,5 cm

#### Coconut Cup and Cover

*Marked GG, Bistrița (Romania), c. 1670,*  
*gilded silver, coconut, b. 34.2cm, diam. rim*  
*7.2cm, diam. base 9.5cm*

© GNM, KG1218

#### Pokal mit Deckel (Ziborium)

Siebenbürgen, 16. Jh., Silber, vergoldet,  
H. 28,6 cm, Dm. Lippe 9,6 cm, Dm. Fuß 9,3 cm

#### Cup and Cover (ciborium)

*Transylvania, 16th c., gilded silver,*  
*b. 28.6cm, diam. rim 9.6cm, diam. base 9.3cm*

© GNM, KG1219

#### Pokal

Gemarkt PM, Bistritz/Bistrița (Rumänien),  
1663, Silber, teilvergoldet, H. 18,8 cm,  
Dm. Lippe 8,8 cm, Dm. Fuß 8,3 cm

#### Cup

*Marked PM, Bistrița (Romania), 1663, partly*  
*gilded silver, b. 18.8cm, diam. rim 8.8cm,*  
*diam. base 8.3cm*

© GNM, KG1220

#### Abendmahlskanne

Gemarkt PM, Bistritz/Bistrița (Rumänien),  
1655, Silber, teilvergoldet, H. 28,4 cm,  
Dm. Lippe 7,9 cm, Dm. Fuß 12 cm

#### Communion Jug

*Marked PM, Bistrița (Romania), 1655,*  
*partly gilded silver, b. 28.4cm, diam. rim*  
*7.9cm, diam. base 12cm*

© GNM, KG1221

#### Humpen

Gemarkt PM, Bistritz/Bistrița (Rumänien),  
um 1660, Silber, vergoldet, H. 20,0 cm,  
Dm. Lippe 8,1 cm, Dm. Fuß 11,3 cm

#### Tankard

*Marked PM, Bistrița (Romania), c. 1660,*  
*gilded silver, b. 20cm, diam. rim 8.1cm,*  
*diam. base 11.3cm*

© GNM, KG1222

#### Humpen

Piter I. Repser alias Schun, Kronstadt/  
Brașov (?), um 1620, Silber, teilvergoldet,  
H. 20,7 cm, Dm. Lippe 9,2 cm, Dm. Fuß 11,2 cm



### Tankard

Piter I. Repser alias Schun, Braşov (?),  
c. 1620, partly gilded silver, h. 20.7cm,  
diam. rim 9.2cm, diam. base 11.2cm

© GNM, KG1223

### Abendmahlskanne

Martinus Weiß II., Kronstadt/Braşov, 1644  
und 1664, Silber, teilvergoldet, H. 31,6 cm,  
Dm Deckel 9,9 cm, Dm. Fuß 16,4 cm

### Communion Jug

Martinus Weiß II., Braşov, 1644 and 1664,  
partly gilded silver, h. 31.6cm, diam. lid 9.9cm,  
diam. base 16.4cm

© GNM, KG1224

### Hostienbüchse

Andreas Schoppelt, Bistritz/Bistriţa  
(Rumänien), 1692, Silber, vergoldet, H. 17,6 cm,  
Dm. oberer Rand 7,9 cm, Dm. Fuß 9,9 cm

### Ciborium (communion box)

Andreas Schoppelt, Bistriţa (Romania), 1692,  
gilded silver, h. 17.6cm,  
diam. rim 7,9 cm, diam. base 9.9cm

© GNM, KG1225

### Kluffbecher

Michael Gundert, Hermannstadt/Sibiu  
(Rumänien), um 1640, Silber, getrieben,  
gegossen, punziert, teilvergoldet, H. 15,8 cm,  
Dm. Lippe 7,2 cm, Dm. Fuß 9,5 cm

### Trumpet-shaped beaker

Michael Gundert, Sibiu (Romania), c. 1640,  
partly gilded silver, h. 15.8cm,  
diam. rim 7.2cm, diam. base 9.5cm

© GNM, KG1226

### 73

#### Kirchenpelz (Abb. 104)

Siebenbürgen, 1939, Schafspelz, unter-  
schiedliche Fellbesätze, Lederapplikationen,  
Cellulosefaser, Seide, Metall,  
L. 118 cm, Saumweite 240 cm

#### „Church fur“, Fur coat for use in church (fig. 104)

Transylvania, 1939, shipskin, different fur  
trimmings, leather applications, cellulose fiber,  
silk, metal, l.118cm, w. (hem) 240cm

© GNM, TSb923

### 74

Porträt Grete Groß im Kirchenpelz (Abb. 103)  
Hertha Karasek-Strzygowski, 1951,  
Öl/Lw., H. 100 cm, B. 77,5 cm

### Portrait of Grete Gross in her church fur (fig. 103)

Hertha Karasek-Strzygowski, 1951, oil/canvas,  
h. 100cm, w. 77.5cm

© GNM, Gm2125, Leihgabe Bundesrepublik  
Deutschland

### 75

„Das Flüchtlingsproblem in der  
amerikanischen Besatzungszone“  
Ein Bericht des Länderrats an General  
Clay, Schwabenverlag AG, Stuttgart,  
um 1946

#### “The Refugee Problem in the American Zone of Occupation”

A Report by the States Council to General  
Clay, Schwabenverlag AG, Stuttgart,  
c. 1946

© GNM, Sign. 4°V28 gs

### 76

#### „Amtliches Zahlenmaterial zum Flüchtlingsproblem in Bayern“

Hrsg. vom Bayerischen Staatsministerium  
des Innern, der Staatskommissar für das  
Flüchtlingswesen, Statistischer Informations-  
dienst, bearb. von Martin Kornrumpf,  
München: J.G. Weiß'sche Buchdruckerei  
und Verlag, Oktober 1946

#### “Official statistics on the Refugee Problem in Bavaria”

Edited by Bavarian State Ministry of the  
Interior, State Commissioner for Refugees,  
Service for Statistical Information,  
compiled by Martin Kornrumpf, Munich:  
J.G. Weiß'sche Buchdruckerei und Verlag,  
October 1946

© GNM, Sign. 4°V28 gs

### 77

#### Broschüre „Bayern ruft um Hilfe für die Heimatvertriebenen“ (Abb. 97)

Augustin Rösch, Otto Gessler, Rudolf Düll,  
Hans Weinberger, D. Nicol, (N.N.) Meyer,  
München 1950

#### Brochure “Bavaria calls for help for the Expellees” (fig. 97)

Augustin Rösch, Otto Gessler, Rudolf Düll,  
Hans Weinberger, D. Nicol, (N.N.) Meyer,  
Munich 1950

© GNM, Sign. 8°V 28 gvb

### 78

#### Trachtenpuppen (Abb. 100)

Nähstube des Bayerischen Mütterdienstes,  
um 1950, Holz, farbig gefasst, Flachs,  
Leinen, Baumwolle, Sägemehl,  
H. ca. 30 cm

### Dolls in traditional costumes (fig. 100)

Sewing Room of the Bavarian Mothers'  
Service, c. 1950, painted wood, flax, linen,  
cotton, sawdust,  
h. c. 30cm

© GNM, SZ489, SZ3257-3259, SZ3263

Lit.: Claudia Selheim: Drei Puppen. In: An-  
zeiger des Germanischen Nationalmuseums  
2008, S. 250–251 (Erwerbungen, Geschenke  
Leihgaben 2007).

### 79

#### Vertriebene beim Bau von Häusern (Abb. 101)

Juliette Lasserre, Süddeutschland (?),  
1960, Fotografie (Reproduktion)

#### Expellees building their houses (fig. 101)

Juliette Lasserre, South Germany (?),  
1960, photograph (reproduction)

© SZ-Photo, Bild-ID 03273930

### 80

Neubausiedlung (Abb. 102)  
Deutschland, um 1950, Fotografie  
(Reproduktion)

#### New Housing Estate (fig. 102)

Germany, c. 1950, photograph  
(reproduction)

© SZ-Photo, Bild-ID 00098048

### 81

Ausgebaute Bunkeranlagen an der Reichen-  
berger Straße in Waldkraiburg (Abb. 98)  
Waldkraiburg, um 1960, Fotografie  
(Reproduktion)

#### Outfitted bunker facilities on Reichenberger

Straße in Waldkraiburg (fig. 98)  
Waldkraiburg, c. 1960, photograph (reproduction)

© Stadtarchiv Waldkraiburg,

Sign. S/BS/125/16

### 82

Fastnachtsumzug (Abb. 99)  
Lahr/Baden-Württemberg, 1953, Fotografie  
(Reproduktion)

#### Carnival Parade (fig. 99)

Lahr/Baden-Württemberg, 1953, photograph  
(reproduction)

© Stadtarchiv Offenburg,

Sign. StaOG 09.10.48.1



73



78



80



81



74



79



82



83



88

**¿DÓNDE ESTÁ EL REFUGIADO?**

Aquí está. En la cuarta fila, el segundo empezando por la izquierda. El del negro. Más fácil imposible. Aunque quizás no. Quizás no sea más que uno de sus vecinos, con una cartera vieja y habla de otro día. Y el vecidino refugiado podría ser el hombre elegante de su izquierda. Porque los refugiados son personas como todos los demás. Como tú y como yo.

Con una pequeña diferencia: se han visto obligados a huir de su país a causa de la persecución o de la guerra, y todo lo que tenían lo han dejado atrás. Su casa, su familia, sus posesiones. No tienen nada. Y menos lo tendrán si no los ayudamos.

Por supuesto, no podemos desenvolvernos aquello que les fue arrabaldado. Pero sí podemos ofrecerles nuestra solidaridad. Ayuda lo que más necesitan es ser bien recibidos con cordialidad. Tú ser no pases que cosa. Para para un refugiado puede serlo todo. El MCRB es una organización con fines exclusivamente humanitarios, financiada por contribuciones voluntarias. Actualmente estamos trabajando a más de 22 millones de refugiados en todo el mundo.

**ACNUR**  
Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados

91



85



87

**QUEL EFFET ÇA FAIT ?**

Quel effet ça fait ? Les réfugiés sont des gens comme vous et moi, à une exception près: ils ont dû fuir leur pays à cause de la guerre ou des persécution, et ils ont tout perdu. C'est pour cela qu'ils ont besoin de notre aide.

Vous ne vous demandez pas d'auprès, bien que chaque situation change. Non, vous vous demandez de garder l'esprit ouvert et de les accueillir avec un sourire au lieu de leur tourner le dos.

C'est bien peu de chose mais pour un réfugié, c'est déjà beaucoup.

Le MCRB est une organisation à but exclusivement humanitaire, financée par des contributions volontaires. Actuellement, nous travaillons avec plus de 22 millions de réfugiés dans le monde.

**MCRB**  
Haut Comissionat des Nations Unies pour les réfugiés

Foto/Photo: GNM

90



---

83  
Siebenbürgen-Raum (Abb. 110a–b)  
GNM, veränderte Aufstellung ab 1953 (?),  
Fotografie (Reproduktion)

*Transylvania Room (fig. 110a–b)*  
GNM, revised exhibition from 1953 (?),  
photograph (reproduction)

© GNM, Fotothek

---

84  
„Merhaba“ (Willkommen),  
Katalog (Abb. 116, 117)  
Wohnen, Arbeiten und Feste feiern in  
der Türkei. Konzipiert und realisiert von  
Marie Lorbeer. Begleitbuch zur Ausstellung  
Germanisches Nationalmuseum, Nürnberg.  
Nürnberg 1984.

*„Merhaba“ (Welcome),*  
*Companion Book (fig. 116, 117)*  
*Living, Working and Celebrating in Turkey.*  
*Curated and produced by Marie Lorbeer.*  
*Companion book to an exhibition at the Germa-*  
*nisches Nationalmuseum. Nuremberg 1984.*

© GNM, Sign. 8° Jm NUR 078/1

Lit.: Marie Lorbeer: Merhaba. Wohnen,  
arbeiten und Feste feiern in der Türkei. In:  
Monatsanzeiger des Germanischen National-  
museums 36, März 1984, S. 287–290.

---

85  
„Kahir Mektubu“ (Kummerbrief),  
Schallplatte (Abb. 115)  
Zeki Müren, vor 1969, H. 32 cm, B. 32 cm

*„Kahir Mektubu“ (Letter of grief),*  
*LP (fig. 115)*  
*Zeki Müren, before 1969, h. 32cm, w. 32cm*

© Stadtarchiv Nürnberg, StadtAN F 21 Nr. 152

---

86  
„Hep o sarkilar“ (Alle diese Lieder),  
Liederbuch  
Istanbul, 2004, H. 13,5 cm, B. 9,5 cm

*„Hep o Sarkilar“ (All These Songs), Songbook*  
*Istanbul, 2004, h. 13.5cm, w. 9.5cm*

© Stadtarchiv Nürnberg, StadtAN F 21 Nr. 261

---

87  
„Guten Tag Kollege!“ (Abb. 111)  
Elementarlehrbuch Deutsch für Ausländer,  
Hartmut Rudek, Marianne Lüderitz, Edith  
Heuse, Arnfried Knierim, 2 Bde., VEB Verlag  
Enzyklopädie Leipzig, 1984

*Hello Mate! (fig. 111)*  
*German textbook, Hartmut Rudek, Marianne*  
*Lüderitz, Edith Heuse, Arnfried Knierim, 2*  
*vols, VEB Verlag Enzyklopädie Leipzig, 1984*

© Privatbesitz

Lit.: Martin Löschmann u.a.: Guten Tag,  
Kollege! – Elementarlehrbuch Deutsch für  
Ausländer, Verlag Enzyklopädie Leipzig,  
1984, 384 S. (2 Teile) [Rezension]. In:  
Deutsch als Fremdsprache, 22. Jg, 1/1985,  
S. 62–63, <https://bit.ly/3bVwv1z> [17.8.2022].

---

88  
Ohne Titel – heimat (Abb. 118)  
Naneci Yurdagül, Frankfurt a.M., 2020,  
Edition 5, Neonschrift, montiert auf  
Plexiglas, H. 16 cm, B. 32 cm, T. 0,6 cm

*Untitled – heimat (fig. 118)*  
*Naneci Yurdagül, Frankfurt a.M., 2020,*  
*Edition 5, prospex-mounted neon lettering,*  
*h. 16cm, w. 32cm, d. 0.6cm*

© München, Galerie Knust und Kunz

---

89  
Gastarbeiterin  
Ayşe Gülsüm Özel mit Frauen des  
Vereins Atatürkçü Düşünce Derneği  
Nürnberg ve Kuzey Bavyera (ADD Nürnberg  
und Nordbayern), 2023, Installation

*Woman “Guest Worker”*  
*Ayşe Gülsüm Özel with women of the*  
*Atatürkçü Düşünce Derneği Nürnberg ve*  
*Kuzey Bavyera Association (ADD Nürnberg*  
*und Nordbayern), 2023, Installation*

© Installation, für die Ausstellung erarbeitet

---

## Lounge

### Lounge

---

90  
Poster “Quel effet ça fait?”  
(Wie fühlt sich das an?)  
UNHCR (Hrsg.), Young & Rubicam, Genf  
(Werbeagentur), Andrew White (Creative  
Director), Johan Hedqvist (Entwurf),  
1993/98, Offsetdruck,  
H. 66,1 cm, B. 47 cm

*Poster “Quel effet ça fait?” (How does it feel?)*  
*UNHCR (ed.), Young & Rubicam, Geneva*  
*(advertising agency), Andrew White*  
*(Creative Director), Johan Hedqvist (design),*  
*1993/98, offset print,*  
*h. 66.1cm, w. 47cm*

– GNM, PLA148

---

91  
Poster „¿Dónde está el refugiado?“  
(Wo ist der Geflüchtete?) (Abb. 51)  
UNHCR (Hrsg.), Young & Rubicam, Genf  
(Werbeagentur), Andrew White (Creative  
Director), Johan Hedqvist (Entwurf),  
1993/98, Offsetdruck,  
H. 66,1 cm, B. 47 cm

*Poster “¿Dónde está el refugiado?”*  
*(Where is the refugee?) (fig. 51)*  
*UNHCR (ed.), Young & Rubicam, Geneva*  
*(advertising agency), Andrew White*  
*(creative director), Johan Hedqvist (design),*  
*1993/98, offset print,*  
*h. 66.1cm, w. 47cm*

– GNM, PLA149

---

92  
„Erinnere dich...“  
Nurcan & Vanessa, Fotocollage,  
gefertigt im Rahmen eines partizipativen  
Projekts, Nürnberg, 2022,  
H. 35 cm, B. 50 cm

*Cast Your Mind Back*  
*Nurcan & Vanessa, collage, made during a*  
*participatory project, Nuremberg, 2022,*  
*h. 35cm, w. 50cm*

– GNM

---

93  
Barbara Dürer (Abb. 10)  
Adriana, Papier, Grafitstift,  
gefertigt im Rahmen eines partizipativen  
Projekts, Nürnberg, 2022,  
H. 30 cm, B. 22 cm

*Barbara Dürer (fig. 10)*  
*Adriana, Papier, pencil, made during a*  
*participatory project, Nuremberg, 2022,*  
*h. 30cm, w. 22cm*

– GNM

---

94  
Barbara Dürer (Abb. 11)  
Bilal, Modelliermasse, Acrylfarbe, Stoff,  
gefertigt im Rahmen eines partizipativen  
Projekts, Nürnberg, 2022,  
H. 14 cm, B. 12 cm, T. 22 cm

*Barbara Dürer (fig. 11)*  
*Bilal, modeling clay, acrylic paint, fabric,*  
*made during a participatory project,*  
*Nuremberg, 2022,*  
*h. 14cm, w. 12cm, d. 22cm*

– GNM

---

95

**Die Geschichte meines Volkes** (Abb. 12)  
Gizem, gefertigt im Rahmen eines  
partizipativen Projekts, Nürnberg, 2022,  
Stoff, Draht, Papier, Modelliermasse,  
Acrylfarbe, Papyrus,  
Globus: H. 18 cm, B. 15 cm, T. 18 cm,  
Ring: Dm. 9 cm, H. 7 cm, T. 7cm,  
Papyrus: H. 11 cm, B. 14 cm, T. ca. 9 cm

*My people's history (fig. 12)*  
*Gizem, made during a participatory project,*  
*Nurnberg, 2022, fabric, wire, paper,*  
*modeling clay, acrylic paint, papyrus,*  
*globe: h. 18cm, w. 15cm, d. 18cm,*  
*ring: Dm. 9cm, h. 7cm, d. 7cm,*  
*papyrus: h. 11cm, w. 14cm, d. c. 9cm*

– GNM

---

96

**Gläubige Frauen treffen auf  
modernen Stil**  
Jasmin und Tatiana, gefertigt im  
Rahmen eines partizipativen Projekts,  
Nürnberg, 2022

*A Modern Get-Together*  
*of Women of Faith*  
*Jasmin und Tatiana, made during*  
*a participatory project,*  
*Nurnberg, 2022*

**Collage 1**

Papier, Grafitstift, Buntstift,  
H. 23 cm, B. 11 cm, T. 9 cm  
*Paper, pencil, color pencils,*  
*h. 23cm, w. 11cm, d. 9cm*

– GNM

**Collage 2**

Fotocollage, H. 50 cm, B. 35 cm  
*Photo collage, h. 50cm, w. 35cm*

– GNM

---

97

**Körbchen als Schmuckbehälter**  
Äthiopien, um 1994, Grashalme, Elfenbein,  
Dm. 14 cm, H. 7 cm

*Basket as jewelry container*  
*Ethiopia, c. 1994, grass blades, ivory,*  
*diam. 14cm, h. 7cm*

– Nürnberg, Museum Industriekultur, 14184;  
Provenienz: Jaenett Shegute, Nürnberg

---

98

**Betttuch**  
Türkei, um 1925, Leinenstoff, Batikdruck

*Bedsheet*  
*Turkey, c. 1925, batik-printed linen*

– Nürnberg, Museum Industriekultur, 13469;  
Provenienz: Herr S., Nürnberg

---

99

**Wandbehang**  
Iran, um 1970/80, Stoff, Metall, Silber,  
H. 23 cm, B. 15 cm

*Wall hanging*  
*Iran, c. 1970/80, fabric, metal, silver,*  
*h. 23cm, w. 15cm*

– Nürnberg, Museum Industriekultur, 13463;  
Provenienz: Renate Djawanbakht, Nürnberg

---

## Zukunft

*Future*

---

100

**Die Erde. Ihre Oase im Weltraum.** (Abb. 146)  
Joby Harris, entworfen als eines von 14  
Postern der Serie „Visionen der Zukunft“,  
NASA Jet Propulsion Laboratory (JPL),  
California Institute of Technology, 2009

*Earth. Your Oasis in Space (fig. 146)*  
*Joby Harris, designed as one of 14 posters of*  
*the Visions of the Future series, NASA Jet*  
*Propulsion Laboratory (JPL), California*  
*Institute of Technology, 2009*

\* NASA, Jet Propulsion Laboratory

Lit: <https://www.jpl.nasa.gov/images/earth-jpl-travel-poster> [6.2.2023].

---

101

**Fernrohr** (Abb. 119)  
Simon Plößl, Wien, 1. H. 19. Jh., Messing,  
Stahl, Glas, mit dazugehörigem Holzkasten  
(nicht ausgestellt),  
Teleskop: H. 68 cm, L. 56 cm (Rohr), 76 cm,  
Kasten: H. 12,5 cm, B. 70 cm, T. 18 cm

*Telescope (fig. 119)*  
*Simon Plössl, Vienna, 1st half 19th c.,*  
*brass, steel, glass, with original fitted case*  
*(not part of the exhibition),*  
*telescope: h. 68cm, l. 56cm (tube), 76cm,*  
*case: h. 12.5cm, w. 70cm, d. 18cm*

\* GNM, WI585

Lit. (Auswahl): Wilfried Seipel (Hrsg.):  
Mensch und Kosmos. Ausst.Kat. Oberöster-  
reichisches Landesmuseum, Linz (Kataloge  
des Oberösterreichischen Landesmuseums,  
N.F. 22). Linz 1990, Bd. 2, S. 180-181. – Focus

---

Behaim Globus. Bearb. von Johannes K. W.  
Willers. Ausst.Kat. Germanisches National-  
museum, Nürnberg. Nürnberg 1992, S. 635,  
Kat.Nr. 1.121 (Johannes Willers).

---

102

**Moonshot-Rede** (Abb. 123)  
Ansprache an der Rice University in  
Houston, Texas, über die Anstrengungen  
der USA auf dem Gebiet der Raumfahrt  
(Audio-Aufnahme)  
John F. Kennedy, Rice University, Houston/  
Texas, 12.9.1962

*"Moonshot" Speech (fig. 123)*  
*Address at Rice University in Houston, Texas*  
*on the Nation's Space Effort (recording)*  
*John F. Kennedy, Rice University, Houston/  
Texas, September 12, 1962*

\* John F. Kennedy Presidential Library and  
Museum, Zugangs-Nr. WH-127-002

Quelle: <https://www.jfklibrary.org/asset-viewer/archives/JFKWHA/1962/JFKWHA-127-002/JFKWHA-127-002> [1.10.2022].

---

103

**Live-Übertragung der Mondlandung**  
(Abb. 133)  
WDR, Köln, 20./21.7.1969, u.a. mit Günter  
Siefarth, Anatol Johansen, Werner Büdeler,  
Reimar Lüst und Ernst von Khuon, Gesamt-  
dauer: 27 Std.

*Live coverage of the moon landing (fig. 133)*  
*WDR (Westdeutscher Rundfunk), Cologne,*  
*20/21 July, 1969, commentators include*  
*Günter Siefarth, Anatol Johansen, Werner*  
*Büdeler, Reimar Lüst and Ernst von Khuon,*  
*overall duration of live coverage: 27 hours.*

\* WDR / Unternehmensfoto,  
Bild-ID: 32137023

Lit.: <https://www.presseportal.de/pm/7899/4325355> [1.10.2022].

---

104

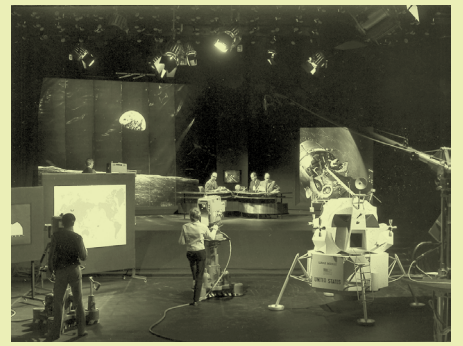
**Diaserie mit NASA-Fotos** (Abb. 135 a–f)  
Fotos 24-1 bis 24-24. In: Photographie im  
Weltraum. Zeiss Optik – ein Beitrag zur  
Raumfahrt. Hrsg. von den Optischen Werken  
Carl Zeiss, Oberkochen, 1969

*Set of slides of NASA space photograph*  
*(fig. 135 a-f)*  
*Images 24-1 to 24-24. In: Photographie im*  
*Weltraum. Zeiss Optik – ein Beitrag zur*  
*Raumfahrt. Hrsg. von den Optischen Werken*  
*Carl Zeiss, Oberkochen, 1969*

\* NASA (Bilder); Privatbesitz (Diasatz)



100



103



101



104

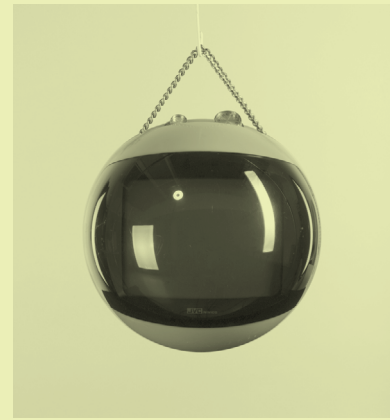




105



109



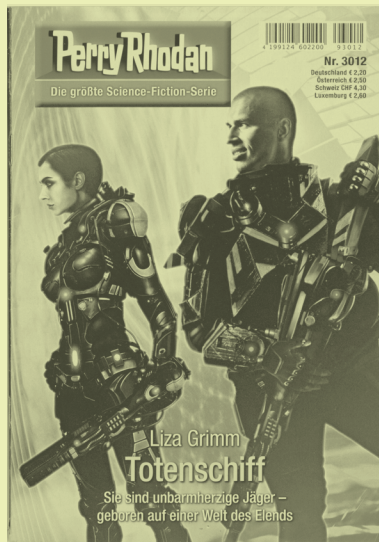
116



106



107



110

---

105  
Coverentwurf für „Unternehmen Stardust“ (Abb. 128)  
Perry Rhodan Heft Nr. 1 (1. Auflage erschienen 1961), Johannes Herbert (Johnny) Bruck, hier: Vorlage für das Cover der 5. Auflage, 1982, Gouache/Zeichenkarton, H. 50 cm, B. 35,3 cm

*Cover Art for "Mission Stardust" (fig. 128)  
Perry Rhodan issue no. 1 (1st edition published 1961), Johannes Herbert (Johnny) Bruck, here: re-creation of the original cover for the 5th edition, 1982, watercolor/cardboard, h. 50cm, w. 35.3cm*

\* Sammlung Rohrwild, Schweiz

---

106  
Coverentwurf für  
„Zeuge der Jahrhunderte“ (Abb. 129)  
Perry Rhodan Heft Nr. 3007, Alfred Kelsner, 2019, Gouache/Acryl-Mischtechnik auf Zeichenkarton, H. 50 cm, B. 35,3 cm

*Cover Art for  
"Witness of the Centuries"  
(fig. 129)  
Perry Rhodan issue no. 3007, Alfred Kelsner, 2019, watercolor, acrylic/cardboard, h. 50cm, w. 35.3cm*

\* Sammlung Rohrwild, Schweiz

---

107  
Allegorie des christlichen Heilsweges (Abb. 121)  
Peter Dell d.Ä., Würzburg, 1534, Ahornholz, gebeizt, geschnitzt, H. 51 cm, B. 71,4 cm

*Allegory on the Christian Path to Salvation (fig. 121)  
Peter Dell the Elder, Würzburg, 1534, Maplewood, carved, stained, h. 51cm, w. 71.4cm*

\* GNM, PI.O.2069

Lit. (Auswahl): Ewald M. Vetter: Das allegorische Relief Peter Dells d.Ä. im Germanischen Nationalmuseum. In: Festschrift für Heinz Ladendorf. Hrsg. von Peter Bloch und Gisela Zick. Köln, Wien 1970, S. 76–88. – Frank Matthias Kammel: Auf Abwegen. Peter Dell der Ältere, ein Schüler Tilman Riemenschneiders. In: Tilman Riemenschneider. Werke seiner Blütezeit. Hrsg. von Claudia Lichte. Ausst.Kat. Mainfränkisches Museum Würzburg. Regensburg 2004, S. 219–221. – Daniel Hess, Dagmar Hirschfelder (Hrsg.): Renaissance. Barock. Aufklärung. Kunst und Kultur vom 16. bis zum 18. Jahrhundert (Die Schausammlungen des Germanischen Nationalmuseums 3). Nürnberg 2010, S. 67, 121, Abb. 89, 430.

---

108  
Perry Rhodan – Konzept-Exposé  
Zur Entwicklung des Narrativs für Bd. 19, Karl-Herbert Scheer, dat. 12.9.1961, Papier, Typoskript, H. 29,7 cm, B. 21 cm

*Perry Rhodan: Plot Outline  
Developing the narrative arch for vol. 19,  
Karl-Herbert Scheer, dated September 12, 1961,  
paper, typescript, h. 29.7cm, w. 21cm*

\* Rastatt, Pabel-Moewig Verlag KG

---

109  
Humanidrom (Abb. 131)  
Risszeichnung für Perry-Rhodan, Boris Bockstahler, Pabel-Moewig Verlag KG, Rastatt, 1991, Offsetdruck, H. 58,2 cm, B. 86,3 cm

*Humanidrom (fig. 131)  
Plan created for Perry-Rhodan series,  
Boris Bockstahler, Pabel-Moewig Verlag KG,  
Rastatt, 1991, offset print,  
h. 58.2cm, w. 86.3cm*

\* GNM, PLA152

---

110  
Totenschiff (Abb. 130)  
Perry Rhodan Heft Nr. 3012: Liza Grimm (Autorin), Swen Papenbrock (Coverentwurf), Pabel-Moewig Verlag KG, Rastatt, 2019

*Ship of the Dead (fig. 130)  
Perry Rhodan issue no. 3012: Liza Grimm  
(author), Swen Papenbrock (illustrator),  
Pabel-Moewig Verlag KG, Rastatt, 2019*

\* Rastatt, Pabel-Moewig Verlag KG

---

111  
Elite Dangerous: Odyssey  
Frontier Developments, Cambridge, seit 2014, Extension Odyssey 2020, Computerspiel

*Elite Dangerous: Odyssey  
Frontier Developments, Cambridge, first  
published 2014, Odyssey extension published  
2020, computer game*

---

112  
No Man's Sky  
Hello Games, Guildford, 2016, Computerspiel

*No Man's Sky  
Hello Games, Guildford, 2016, computer game*

---

113  
Filmplakat „2001. Odyssee im Weltraum“ (Abb. 126)  
Robert McCall (Vorlage), Fotopress Grafische Betriebe Heidelberg (Druck), 1968, Offsetdruck, Aufschrift „Auf der GROSSBILDWAND“ nachträglich aufgeklebt, H. 83,3 cm, B. 58,8 cm

*Movie Poster "2001: A Space Odyssey" (fig. 126)  
Robert McCall (art), Fotopress Grafische Betriebe Heidelberg (print), 1968, offset print, note „on the LARGE SCREEN“ pasted on, h. 83.3cm, w. 58.8cm*

\* GNM, PLA150

---

114  
Filmplakat „2001. Odyssee im Weltraum“ (Abb. 126)  
Robert McCall (Vorlage), 1982, Offsetdruck, H. 83,7 cm, B. 59,3 cm

*Movie Poster "2001: A Space Odyssey" (fig. 126)  
Robert McCall (art), 1982,  
offset print, h. 83.7cm, w. 59.3cm*

\* GNM, PLA151

---

115  
2001. Odyssee im Weltraum –  
Werbekarten für Lobby (Abb. 124)  
Deutschland, 1968 oder um 1982, Offsetdruck, H. 21 cm, B. 29,5 cm

*2001: A Space Odyssey: Lobby cards (fig. 124)  
Germany (FRG), 1968 or c. 1982,  
offset print,  
h. 21cm, w. 29.5cm*

\* GNM, VT626

---

116  
Fernsehgerät „Videosphere 3240 GM“ (Abb. 127)  
Ryuzo Fujita (Entwurf), JVC (Japan Victor Company), Tokyo, um 1970, Glas, Metalle, Kunststoffe, Dm. 28,7 cm

*TV-set „Videosphere 3240 GM“ (fig. 127)  
Ryuzo Fujita (design), JVC  
(Japan Victor Company), Tokyo, c. 1970,  
glass, various metals, plastics,  
diam. 28.7cm*

\* Privatbesitz

---

117  
**Barbiepuppe von Samantha Cristoforetti**  
(Abb. 141)  
Herausgegeben als Hommage an die ESA-  
Astronautin in der Serie „Inspirierende  
Frauen“, Mattel, 2022 (Modell 2018),  
Kunststoff, Textil, H. 29 cm

*Barbie Doll of Samantha Cristoforetti*  
(fig. 141)  
*Issued as a tribute to the ESA-astronaut in*  
*the "Inspiring Women" series, Mattel, 2022*  
*(model 2018), plastics, textile, h. 29cm*

\* GNM, SZ3265

---

118  
**Moon Village Association**  
Promovideo 2021

*Moon Village Association*  
*Promotional video, 2021*

---

119  
**Dorf auf dem Mond** (Abb. 142)  
Visualisierung, 2021. SOM-Slashcube GmbH,  
Lucas Blair Simpson, Laurian Ghinitoiu

*Moon village (fig. 142)*  
*Visualization, 2021. Skidmore Owings Merrill,*  
*Slashcube GmbH, Lucas Blair Simpson,*  
*Laurian Ghinitoiu*

\* Zürich, Slashcube GmbH

---

120  
**Mondoase** (Abb. 143)  
Architekturstudie, Samer El Sayary,  
Kairo, 2017/19

*Lunar Oasis (fig. 143)*  
*Architectural study, Samer El Sayary,*  
*Cairo, 2017/19*

\* Kairo, Samer El Sayary

---

121  
**Iris**  
Architekturstudie, Samer Sayary,  
Kairo, 2018

*Iris*  
*Architectural study, Samer El Sayary,*  
*Cairo, 2018*

\* Kairo, Samer El Sayary

---

122  
**Marsoase**  
Architekturstudie, Samer El Sayary,  
Kairo, 2019

*Oasis on Mars*  
*Architectural study, Samer El Sayary,*  
*Cairo, 2019*

\* Kairo, Samer El Sayary

---

123  
**Mondoase – Wo der Weltraum zum Wohnort  
wird** (Abb. 144)  
Architekturstudie, Edward (Ed) Chew,  
Malaysia, 2017, Beitrag für den Moontopia-  
Wettbewerb der Online-Zeitschrift Eleven  
Magazine

*Lunar Oasis – Where Space Becomes Place (fig.*  
*144)*  
*Architectural study, Edward (Ed) Chew,*  
*Malaysia, 2017, entry for Eleven Magazine's*  
*Moontopia competition*

---

124  
**Mondtempel** (Abb. 145)  
Designstudie im Auftrag des ESA Advanced  
Concepts Teams, Jorge Mañes Rubio, 2017,  
räumliche Planung und Visualisierung in  
Kooperation mit DITISHOE

*Lunar Temple (fig. 145)*  
*Design study commissioned by the ESA*  
*Advanced Concepts Team, Jorge Mañes*  
*Rubio, 2017: spatial design & visualization in*  
*collaboration with DITISHOE*

\* ESA

Lit.: Madhu Thangavelu: Lunar Tourism.  
Catalyst for jumpstarting a cislunar economy.  
Washington D.C. 2019, S. 6.

---

125  
**Betriebsanleitung für das Raumschiff Erde**  
Richard Buckminster Fuller, New York,  
Simon and Schuster, 1969

*Operating Manual for Spaceship earth*  
*Richard Buckminster Fuller, New York,*  
*Simon and Schuster, 1969*

\* GNM, Sign. 8° Fe 196/19

---

126  
**Die Grenzen des Wachstums**  
Bericht des Club of Rome zur Lage der  
Menschheit. Donella H. Meadows, Dennis  
L. Meadows, Jørgen Randers, William W.  
Behrens III, Deutsche Ausgabe, übers. von  
Erich Zahn und Peter Milling, Stuttgart 1972

*The Limits to Growth*  
*Report for the Club of Rome's project on*  
*the Predicament of Mankind. Donella H.*  
*Meadows, Dennis L. Meadows, Jørgen*  
*Randers, William W. Behrens III, Early*

*German edition: translated by Erich Zahn*  
*and Peter Milling, Stuttgart 1972*

\* Privatbesitz

---

127  
**Solarpunk: histórias ecológicas e  
fantásticas em um mundo sustentável**  
(Solarpunk: Ökologische und fantastische  
Geschichten in einer nachhaltigen Welt)  
Gerson Lodi-Ribeiro (Hrsg.),  
São Paulo: Erick Santos Cardoso 2013

*Solarpunk: Ecological and Fantastic Stories in a*  
*Sustainable World*  
*Gerson Lodi-Ribeiro (ed.),*  
*São Paulo: Erick Santos Cardoso 2013*

\* GNM, Sign. 8° Oz 201/58

Lit.: <https://www.erambiental.com.br/var/userfiles/arquivos69/documentos/12857/GersonLodiRibeiro-SolarpunkHistoriasEcologicas.pdf> [1.12.2022].

---

128  
**Eine glänzende Zukunft** (Abb. 150)  
Jessica Woulfe, 2019,  
Digitalkunst (Reproduktion)

*The Future is bright (fig. 150)*  
*Jessica Woulfe, 2019,*  
*digital artwork (reproduction)*

\* Jessica Woulfe

---

129  
**Solarpunk: Anstecker und Aufkleber**  
Ansteck-Buttons (Abb. 151)  
GNM, 2022, Folie, Papier, Edelstahl,  
Dm. 3,2 cm und 7,6 cm

*Buttons (fig. 151)*  
*GNM, 2022, foil, paper, stainless steel,*  
*diams 3.2cm, 7.6cm*

**Aufkleber „Reject Dystopia“** (Abb. 149)  
(Verweigere Dich der Dystopie)  
samvschantz (Entwurf), um 2022, Vinyl,  
H. 14 cm, B. 9,8 cm

*Sticker Reject Dystopia (fig. 149)*  
*samvschantz (design), c. 2022, vinyl,*  
*h. 14cm, w. 9.8cm*

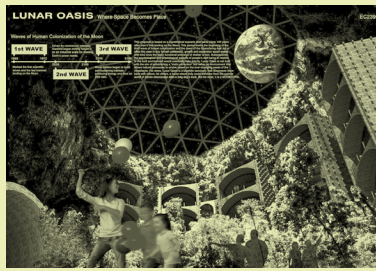
**Aufkleber Landschaft**  
Aexlotyl (Entwurf), um 2022, Vinyl,  
H. 14 cm, B. 9,3 cm

*Sticker Landscape*  
*Aexlotyl (design), c. 2022, vinyl,*  
*h. 14cm, w. 9.3cm*





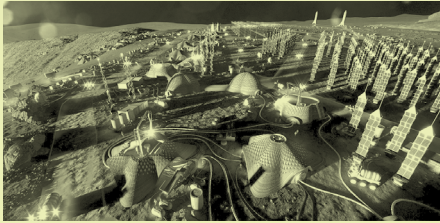
117



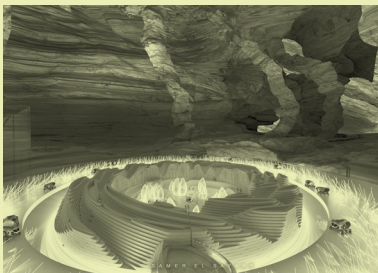
123



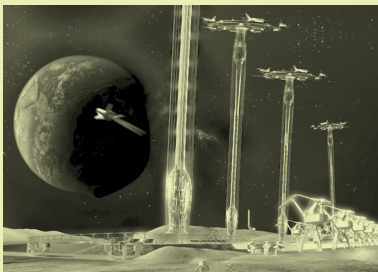
128



119



120



121



122



124



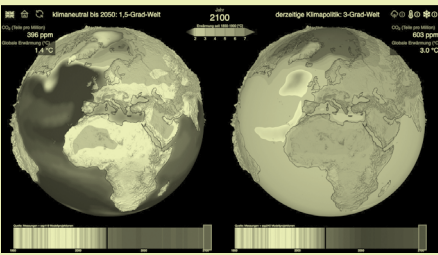
0059203368



0059203368



129



130



131



Foto/Photo: GNM

139



Foto/Photo: GNM

140



Foto/Photo: GNM

141

**Aufkleber Solarpunk**  
StormysSeas (Entwurf), um 2022, Vinyl,  
H. 7,2 cm, B. 14 cm

*Sticker Solarpunk*  
StormysSeas (design), c. 2022, vinyl,  
h. 7.2cm, w. 14cm

---

130

**Climatearchive** (Abb. 148)  
Visualisierung und Simulation auf der  
Basis von 109 Modellen zum Klimawandel,  
Sebastian Steinig, Universität Bristol, UK,  
Tests und Entwicklung: Tessa Alexander,  
Mike Rodwell, Coupled Model Intercompari-  
son Project (CMIP), seit 2018

*Climatearchive* (fig. 148)  
Visualization and simulation based on 109  
scientific models of climate change, Sebastian  
Steinig, University of Bristol, UK, testing and  
deployment: Tessa Alexander, Mike Rodwell,  
Coupled Model Intercomparison Project  
(CMIP), since 2018

<https://climatearchive.org>

---

131

**Das Gewitter** (Abb. 152)  
Frederick van Valckenborch, 1621, Öl/  
Lindenholz, H. 48,4 cm, B. 64,3 cm

*The Storm* (fig. 152)  
Frederick van Valckenborch, 1621, oil/  
limewood panel, h. 48.4cm, w. 64.3cm

\* GNM, Gm1832

Lit. (Auswahl): Edgar Baumgartl, Gabriele  
Lauterbach, Kornelius Otto: Maler in Fran-  
ken, Leben und Werk von Künstlern aus fünf  
Jahrhunderten. Nürnberg 1993, S. 154, Abb.  
155. – Andreas Tacke: Die Gemälde des 17.  
Jahrhunderts im Germanischen National-  
museum. Bestandskatalog. Mainz 1995, S.  
268–269, Nr. 141 mit Abb. – Daniel Hess,  
Dagmar Hirschfelder (Hrsg.): Renaissance.  
Barock. Aufklärung. Kunst und Kultur vom 16.  
bis zum 18. Jahrhundert (Die Schausammlun-  
gen des Germanischen Nationalmuseums 3).  
Nürnberg 2010, S. 444.

---

132

**Was wäre, wenn ...? Eine Stadt probt ihren  
Untergang**  
Partizipatives Projekt, Urban Lab Nürnberg,  
2021–2024

*What if...? A city rehearses its demise*  
Participatory projects, Urban Lab Nurnberg,  
2021–2024

Lit.: <https://www.waswaerewenn2035.de/>

## Artists-in-Residence

In alphabetischer Reihe der Künstler\*innen.  
Die Projekte entstehen während der  
Ausstellung und werden im nachfolgenden  
open access erscheinenden Ergänzungsband  
besprochen.

*In alphabetical order of the artists' surnames.  
The projects will take shape during the exhi-  
bition, and will be part of the supplementary  
Open Access publication.*

---

133

**Kraftturm Pishiboro – Ahnenbäume der  
Erinnerung und Tradition**  
*Power Tower Pishiboro – Ancestral Trees of  
Remembrance and Tradition*

Adrian Marie Blount  
[adrianmarieblount.wixsite.com](http://adrianmarieblount.wixsite.com)

---

134

**Weinender Kronleuchter**  
*Crying Chandelier*

Simona Leyzerovich  
[www.zimoshka.de](http://www.zimoshka.de)

---

135

**Erinnerung an ein mögliches Morgen**  
*Memory of maybe tomorrow*

Sarai Meyron  
[saraimeyron.com](http://saraimeyron.com)

---

136

**Kranichkarten**  
*Cranemaps*

Eeva Ojanperä  
[www.eevaojanperae.de](http://www.eevaojanperae.de)

---

137

**Amulette für Immigrant\*innen –  
Zeichen für Mut, Stärke und Schutz**  
*Amulets for Immigrants –  
Badges of Courage, Strength and Protection*

Alisha Wessler  
[www.alishawessler.com](http://www.alishawessler.com)

---

138

**Spuren**  
*Traces*

Irina Yeroshko  
[irynayeroshko.com](http://irynayeroshko.com)

## Horizonte erweitern. Trail durchs Museum *Expanding Horizons. Museum Trail*

In chronologischer Folge nach Datierung  
der Objekte

*In chronological order based on date of objects*

---

139

**Adlerfibel**  
Völkerwanderungszeit, Domagnano, San  
Marino,  
Gold, Silber, Bronze, Almandin, Lapislazuli,  
Elfenbein, Kitt, H. 12,0 cm, B. 5,9 cm

*Brooch in the Shape of an Eagle*  
Migration period, Domagnano, San Marino,  
gold, silver, bronze, almandine, lapis lazuli,  
ivory, putty, h. 12.0cm, w. 5.9cm

– GNM, FG 1608 (Dauerausstellung  
Ur- und Frühgeschichte)

---

140

**Fiale vom Dom zu Köln**  
Dombauhütte Köln, 1. H. 14. Jh., Sandstein,  
H. 168 cm, B. 69 cm, T. 54 cm

*Finial from Cologne Cathedral*  
Cologne Cathedral Workshop, 1st half 14th c.,  
sandstone, h. 168cm, w. 69cm, d. 54cm

– GNM, A3588 (Dauerausstellung  
Mittelalter)

Lit. (Auswahl): Frank Matthias Kammel: Kir-  
che und Klerus. In: Jutta Zander-Seidel, Anja  
Kregeloh (Hrsg.): Geschichtsbilder. Die Grün-  
dung des Germanischen Nationalmuseums  
und das Mittelalter (Die Schausammlungen  
des Germanischen Nationalmuseums 4).  
Nürnberg 2014, S. 262–281, hier S. 196, 270,  
280, 325, Kat.–Nr. 104.

---

141

**Porträt der Barbara Dürer**  
Albrecht Dürer, Nürnberg, 1490, Malerei/  
Holz, H. 47,2 cm, B. 35,7 cm

*Portrait of Barbara Dürer*  
Albrecht Dürer, Nuremberg, 1490, painting/  
wood, h. 47.2cm, w. 35.7cm

– GNM, 1160 (Dauerausstellung  
Renaissance Barock Aufklärung)

Lit. (Auswahl): Daniel Hess, Dagmar Hirsch-  
felder (Hrsg.): Renaissance. Barock. Auf-  
klärung. Kunst und Kultur vom 16. bis zum



18. Jahrhundert (Die Schausammlungen des Germanischen Nationalmuseums 3). Nürnberg 2010, S. 75, 419, Abb. 41. – Dagmar Hirschfelder: Erste Schritte als Maler. Dürers Elternbildnisse. In: Der frühe Dürer. Hrsg. von Daniel Hess, Thomas Eser. Ausst.Kat. Germanisches Nationalmuseum, Nürnberg. Nürnberg 2012, S. 271, Nr. 7, S. 272, Abb. S. 272, 275. – Sebastian Schmidt: Abbild – Selbstbild. Das Porträt in Nürnberg um 1500 (Gratia. Tübinger Schriften zur Renaissanceforschung und Kulturwissenschaft 20). Wiesbaden 2018, S. 73, 78–79, 93–96, 117, 119–120, unter Nr. 9, S. 170–173, Nr. 10, S. 174–176, Abb. 10a, 10b. – Daniel Hess: Immer wieder Dürer. Wissen und Zweifeln. In: Abenteurer Forschung. Hrsg. von G. Ulrich Großmann. Ausst.Kat. Nürnberg 2019, S. 144–153. – Daniel Hess, Dagmar Hirschfelder, Katja von Baum (Hrsg.): Die Gemälde des Spätmittelalters im Germanischen Nationalmuseum, Band I: Franken, 2 Teilbände. Regensburg 2019, Kat.Nr. 42 (Dagmar Hirschfelder, Oliver Mack). – <https://zeiten-des-wandels.gnm.de/> (Digital Story, GNM, 2023).

---

142

**Erdglobus, sogenannter Behaim-Globus**  
Martin Behaim (Entwurf), Georg Glockendon d. Ä. (Bemalung), Nürnberg, 1492/94 (Horizontring/Gestell um 1510 ergänzt), geleimte Stoffe, Pergament, Papier, Eisen, Messing, Bemalung, H. 133 cm mit Stand, Dm. 51 cm

*Terrestrial Globe, so-called Behaim Globe*  
Martin Behaim (design), Georg Glockendon d. Ä. (polychromy), Nürnberg, 1492/94 (horizon/stand added around 1510), glued cloth, parchment, painted paper, iron, brass, h. 133cm incl. stand, diam. 51cm

– GNM, W11826 (Dauerausstellung Renaissance Barock Aufklärung)

Lit. (Auswahl): Focus Behaimglobus. Bearb. von Johannes Willers u.a. Ausst.Kat. Germanisches Nationalmuseum, Nürnberg, 2 Bde. Nürnberg 1992. – Ulrich Knefelkamp: Die Neuen Welten bei Martin Behaim und Martin Waldseemüller. In: Novos Mundos – Neue Welten. Portugal und das Zeitalter der Entdeckungen. Hrsg. von Michael Kraus und Hans Ottomeyer, Ausst.Kat. Deutsches Historisches Museum Berlin. Berlin, Dresden 2007, S. 72–87. – Ursula Timann: Die Handwerker des Behaim-Globus. In: Norica. Berichte und Themen aus dem Stadtarchiv Nürnberg 3, 2007, S. 59–64. – Martin Behaim (1459–1507). Nürnberg im Zeitalter der Entdeckungen (Norica. Berichte und Themen aus dem Stadtarchiv Nürnberg 3), [www.nuernberg.de/imperia/md/stadtarchiv/dokumente/norica\\_3\\_2007.pdf](http://www.nuernberg.de/imperia/md/stadtarchiv/dokumente/norica_3_2007.pdf) [6.2.2023]. – Daniel Hess, Dagmar Hirschfelder (Hrsg.): Renaissance. Barock. Aufklärung. Kunst

und Kultur vom 16. bis zum 18. Jahrhundert (Die Schausammlungen des Germanischen Nationalmuseums 3), Nürnberg 2010, S. 33–38, 387, Abb. 1–5. – <https://zeiten-des-wandels.gnm.de/> (Digital Story, GNM, 2023). Eine digitale Präsentation des Behaim-Globus wird 2023 auf [www.gnm.de](http://www.gnm.de) veröffentlicht.

*A digital exhibition on the Behaim Globe on [www.gnm.de](http://www.gnm.de) is planned for 2023.*

---

143

**Heiliger Mauritius**  
Peter Vischer d. Ä. (Bildhauer, Erzgießer), Simon Leinberger (Modellschnitzer), Nürnberg, um 1507, Bronze, patiniert, teilvergoldet, H. 76,5 cm, B. 65,5 cm, T. 19,5 cm

*Saint Mauritius*  
Peter Vischer the Elder (sculptor, caster), Simon Leinberger (model carver), Nürnberg, c. 1507, bronze, patinated, partly gilded, h. 76.5cm, w. 65.5cm, d. 19.5cm

– GNM, Pl.O.2220 (Dauerausstellung Renaissance, Barock, Aufklärung)

Lit. (Auswahl): Mythos Burg. Hrsg. v. G. Ulrich Großmann. Ausst.Kat. Germanisches Nationalmuseum, Nürnberg. Dresden 2010, Kat.Nr. 3.33, S. 109–110. – Faszination Meisterwerk. Dürer, Rembrandt, Riemenschneider. Hrsg. von G. Ulrich Großmann. Ausst.Kat. Germanisches Nationalmuseum, Nürnberg. Nürnberg 2004, S. 74–76 (Abb.). – Daniel Hess, Dagmar Hirschfelder (Hrsg.): Renaissance. Barock. Aufklärung. Kunst und Kultur vom 16. bis zum 18. Jahrhundert (Die Schausammlungen des Germanischen Nationalmuseums 3). Nürnberg 2010, S. 64, 185, Abb. 148.

---

144

**Sogenannter Schlosserbaum**  
Wegzeichen für Wandergesellen, Kiel, datiert 1884, Holz, Eisen, Farbe, H. 153 cm, Dm. max. 14 cm (Stamm)

*So-called Locksmiths' Tree*  
Signpost for traveling journeymen, Kiel, dated 1884, wood, iron, paint, h. 153cm, diam. 14cm max (trunk)

– GNM, Z1964 (Dauerausstellung Handwerk und Medizin)

Lit.: Thomas Schindler: Schlosserbaum als Wanderzeichen. In: Zünftig! Geheimnisvolles Handwerk 1500–1800. Hrsg. von Thomas Schindler, Anke Keller, Ralf Schürer. Ausst. Kat. Germanisches Nationalmuseum, Nürnberg. Nürnberg 2013, S. 116, Kat.Nr. 2.14. – <https://zunft-und-handwerk.gnm.de> (Digital Story, GNM, 2022).

---

145

**Der Trinker (Selbstporträt)**  
Ernst Ludwig Kirchner, Berlin, 1914, Öl/Lw., H. 119,5 cm; B. 90,5 cm

*The Drunkard (self portrait)*  
Ernst Ludwig Kirchner, Berlin, 1914, oil/canvas, h. 119.5cm; w. 90.5cm

– GNM, Gm1667 (Dauerausstellung 20. Jahrhundert)

Lit. (Auswahl): Ursula Peters: 20. Jahrhundert. In: Germanisches Nationalmuseum. Führer durch die Sammlungen. Nürnberg 2012, S. 189, Abb. 190. – Leonie Beiersdorf: Kunst in der Krise. Expressionistische Malerei im Angesicht des Krieges. In: Frank Matthias Kammel, Claudia Selheim (Hrsg.): Kriegszeit im Nationalmuseum 1914–1918 (Kulturgeschichtliche Spaziergänge im Germanischen Nationalmuseum, 17). Nürnberg 2016, S. 70–72. – Ernst Ludwig Kirchner. Erträumte Reisen. Hrsg. von Katharina Beisiegel. Ausst. Kat. Bundeskunsthalle Bonn. München 2018, S. 114–116, Taf. 58, Abb. S. 98 (Christian Weikop: Avatare und Atavismus. Ernst Ludwig Kirchners Begegnungen mit Afrika); S. 244, Abb. S. 245 (Thomas Röske: "Umformung des eigenen Lebens." Kirchners Krisenzeit und ihre Bilder). – Ernst Ludwig Kirchner. Hrsg. von Jill Lloyd und Janis Staggs. Ausst.Kat. Neue Galerie New York. München, London, New York 2019, S. 25, S. 103, Abb. S. 14, S. 103.

---

146

**Marine**  
Lyonel Feininger, 1919, Öl/Lw., H. 60 cm, B. 75 cm

*Seascape*  
Lyonel Feininger, 1919, oil/canvas, h. 60cm, w. 75cm

– GNM, Gm2495 (erworben 2023, Dauerausstellung 20. Jahrhundert)

Lit.: Hans Hess: Lyonel Feininger, Stuttgart 1959, S. 266, WVZ 196.

---

147

**Liege**  
Marcel Breuer (Entwurf), 1935/36, Sperrholz, Schichtholz, H. 78 cm, B. 61,5 cm, L. 142 cm

*Recliner*  
Marcel Breuer (design), 1935/36, plywood, h. 78cm, w. 61.5cm, l. 142cm

– GNM, HG12663 (Dauerausstellung 20. Jahrhundert)



Foto/Photo: GNM

142



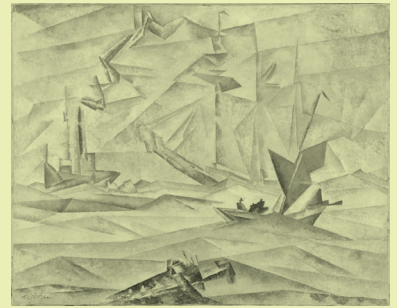
Foto/Photo: GNM

143



Foto/Photo: GNM

145



Foto/Photo: GNM,  
© VG Bild-Kunst, Bonn 2023

146



Foto/Photo: GNM

144



Foto/Photo: GNM

147



Foto/Photo: GNM

148



Foto/Photo: GNM

151



Foto/Photo: GNM,  
© VG Bild-Kunst, Bonn 2023

149



Foto/Photo: GNM

150



---

148

**Hebammenkoffer der Elise Dudek**  
Mit Geräten zur Geburtshilfe, Zusammenstellung von 1944/45,  
Koffer: H. 18 cm, B. 51 cm, T. 32 cm

*Elise Dudek's Midwifery Case*  
*With equipment for obstetrics care, compiled 1944/45: suitcase: h. 18cm, w. 51cm, d. 32cm*

– GNM, WI2238,0 (Dauerausstellung  
Handwerk und Medizin)

Lit.: <https://zunft-und-handwerk.gnm.de>  
(Digital Story, GNM, 2022).

---

149

**Hauptstadt**

Raffael Rheinsberg, Berlin, 1993/94, Installation aus 282 Ostberliner Straßenschildern,  
H. 813 cm, B. 498 cm

*Capital*  
*Raffael Rheinsberg, Berlin, 1993/94,*  
*Installation of 282 East Berlin street signs,*  
*h. 813cm, w. 498cm*

– GNM, PI.O.3362 (Eingangshalle)

Lit.: Ursula Peters: Hängung von „Hauptstadt“ von Raffael Rheinsberg. In: Anzeiger des Germanischen Nationalmuseums 2002, S. 413. – Johanna Sängler: Heldenkult und Heimatliebe. Straßen- und Ehrennamen im offiziellen Gedächtnis der DDR. Berlin 2006, S. 7, 9, 12, 216, Abb. S. 8.

---

150

**Straße der Menschenrechte**

Dani Karavan, Nürnberg, 1988/93, Installation mit 27 Rundpfeilern, 2 Bodenplatten, 1 Säuleneiche und 1 schlichtem Torbogen, weißer Beton

*Way of Human Rights*  
*Dani Karavan, Nurnberg, 1988/93, Installation with 27 round pillars, 2 pavement panels, 1 columnar oak and 1 simple portal, white concrete*

– GNM, PI.O.3187 (Straße der Menschenrechte)

Lit. (Auswahl): Dokumentation des Auslobungsverfahrens zur künstlerischen Ausgestaltung des öffentlichen Raumes im Bereich Arbeitsamt Nürnberg, Städtische Bühnen und Germanisches Nationalmuseum Nürnberg. Nürnberg 1989. – Dani Karavan: Straße der Menschenrechte. Hrsg. von Gerhard Bott. Ausst.Kat. Germanisches Nationalmuseum, Nürnberg. Nürnberg 1993. – Ursula Peters: Moderne Zeiten. Die Sammlung zum 20. Jahrhundert (Kulturgeschichtliche Spaziergänge im Germanischen Nationalmuseum 3).

Nürnberg 2000, S. 274–281. – Ursula Peters: Dani Karavan. Weg der Menschenrechte. In: Barbara Rothe: 30 Rechte für die Menschen. Nürnberg 2000, S. 74–77. – G. Ulrich Großmann, Sonja Mißfeldt (Hrsg.): Die Straße der Menschenrechte. Eine Installation von Dani Karavan im Germanischen Nationalmuseum/The Way of Human Rights. A site-specific sculpture by Dani Karavan in the Germanisches Nationalmuseum. Nürnberg 2018.

---

151

**Mahnmal für Opfer der NSU-Gewalttaten**  
Nürnberg, 2013, Inschrift: „Neonazistische Verbrecher haben zwischen 2000 und 2007 zehn Menschen in sieben deutschen Städten ermordet: Neun Mitbürger, die mit ihren Familien in Deutschland eine neue Heimat fanden, und eine Polizistin. Wir sind bestürzt und beschämt, dass diese terroristischen Gewalttaten über Jahre nicht als das erkannt wurden, was sie waren: Morde aus Menschenverachtung. Wir sagen: Nie wieder! / Gemeinsame Erklärung der Städte Nürnberg, Hamburg, München, Rostock, Dortmund, Kassel und Heilbronn, April 2012./

Wir trauern um:

Enver Şimşek,  
11. September 2000, Nürnberg

Abdullah Özalp,  
13. Juni 2001, Nürnberg

Süleyman Taşköprü,  
27. Juni 2001, Hamburg

Habil Kılıç,  
29. August 2001, München

Mehmet Turgut,  
25. Februar 2004, Rostock

İsmail Yaşar,  
9. Juni 2005, Nürnberg

Theodoros Boulgarides,  
15. Juni 2005, München

Mehmet Kubaşık,  
4. April 2006, Dortmund

Halit Yozgat,  
6. April 2006, Kassel

Michèle Kiesewetter,  
25. April 2007, Heilbronn“

*Memorial for the victims of the atrocities of the NSU*  
*Nurnberg, 2013, inscription: "Neo-Nazi criminals murdered ten people in seven German cities between 2000 and 2007: Nine fellow citizens who found a new home with their families in Germany, and one*

*policewoman. We are dismayed and ashamed that, for years, these terrorist acts of violence were not recognized for what they were: Murders out of contempt for humanity. We say: Never again! / Joint declaration by the cities of Nurnberg, Hamburg, Munich, Rostock, Dortmund, Kassel and Heilbronn, April 2012./*

*Enver Şimşek,*  
*September 11, 2000, Nuremberg.*

*Abdurrabim Özudođru,*  
*June 13, 2001, Nuremberg*

*Süleyman Taşköprü,*  
*June 27, 2001, Hamburg*

*Habil Kılıç,*  
*August 29, 2001, Munich*

*Mehmet Turgut,*  
*February 25, 2004, Rostock*

*İsmail Yaşar,*  
*June 9, 2005, Nuremberg*

*Theodoros Boulgarides,*  
*June 15, 2005, Munich*

*Mehmet Kubaşık,*  
*April 4, 2006, Dortmund*

*Halit Yozgat,*  
*April 6, 2006, Kassel*

*Michèle Kiesewetter,*  
*April 25, 2007, Heilbronn”*

– Stadt Nürnberg (Kartäusertor, nahe der U-Bahn-Station Opernhaus)

Lit.: [https://www.nuernberg.de/internet/menschenrechte/nsu\\_mahnmal.html#\\_0\\_7](https://www.nuernberg.de/internet/menschenrechte/nsu_mahnmal.html#_0_7)  
[1.2.2023].